

Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

BUDGET des Services du Premier Ministre pour l'année budgétaire 1977.

INDEX.

Projet de loi

TABLEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses courantes
 Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.
 Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la
 Réforme des Institutions (néerlandais)
 Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la
 Réforme des Institutions (français)
 Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à
 la Fonction publique
 Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au
 Budget et à la Politique scientifique
 Section 31. — Secteur « Premier Ministre »
 Section 32. — Secteur « Fonction publique »
 Section 33. — Secteur « Politique et Programmation scien-
 tifiques »

Titre II. — Dépenses de capital
 Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre ..
 Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la
 Réforme des Institutions (néerlandais)
 Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la
 Réforme des Institutions (français)
 Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
 à la Fonction publique
 Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
 au Budget et à la Politique scientifique
 Section 31. — Secteur « Premier Ministre »
 Section 32. — Secteur « Fonction publique »
 Section 33. — Secteur « Politique et Programmation scien-
 tifiques »

Titre IV. — Section particulière

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses courantes
 Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.
 Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la
 Réforme des Institutions (néerlandais)

Pages
3

6
6
6
8
8
10
10
14
16
20
20
20
20
20
20
22
22
22
26
29
29
33

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

BEGROTING van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1977.

INHOUSOPGAVE.

Wetsontwerp

WETSTABEL.

Titel I. — Lopende uitgaven
 Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister ...
 Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Her-
 vorming der Instellingen (Nederlands)
 Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Her-
 vorming der Instellingen (Frans)
 Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor
 Openbaar Ambt
 Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor
 Begroting en voor Wetenschapsbeleid
 Sectie 31. — Sector « Eerste Minister »
 Sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt »
 Sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programma-
 tie »

Titel II. — Kapitaaluitgaven
 Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister ...
 Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Her-
 vorming der Instellingen (Nederlands)
 Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Her-
 vorming der Instellingen (Frans)
 Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor
 Openbaar Ambt
 Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
 voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid
 Sectie 31. — Sector « Eerste Minister »
 Sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt »
 Sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programma-
 tie »

Titel IV. — Afzonderlijke sectie

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Lopende uitgaven
 Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister ...
 Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Her-
 vorming der Instellingen (Nederlands)

Bladz.
3

7
7
7
9
9
11
11
15
17
21
21
21
21
21
21
23
23
23
27
29
29
33

	Pages		Bladz.
Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français)	37	Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans)	37
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique	41	Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt	41
Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique	45	Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid	45
Section 31. — Secteur « Premier Ministre »	49	Sectie 31. — Sector « Eerste Minister »	49
Section 32. — Secteur « Fonction publique »	56	Sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt »	56
Section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques »	64	Sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie »	64
Titre II. — Dépenses de capital	67	Titel II. — Kapitaaluitgaven	67
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.	67	Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister	67
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais)	68	Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands)	68
Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français)	68	Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans)	68
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique	69	Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt	69
Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique	70	Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid	70
Section 31. — Secteur « Premier Ministre »	70	Sectie 31. — Sector « Eerste Minister »	70
Section 32. — Secteur « Fonction publique »	71	Sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt »	71
Section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques »	72	Sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie »	72
Titre IV. — Section particulière	74	Titel IV. — Afzonderlijke sectie	74
ANNEXES.		BIJLAGEN.	
Tableaux des dépenses de personnel	75	Tabellen van de personeelsuitgaven	75

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).

Article 1^{er}.

Il est ouvert, pour les dépenses des Services du Premier Ministre afférentes à l'année budgétaire 1977 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers.

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en voor de kapitaaluitgaven (Titel II).

Artikel 1.

Voor de uitgaven van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1977 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
Dépenses courantes (Titre I) ...	1 573,7	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	1 043,6	631,3	482,4	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total	2 617,3	631,3	482,4	Totaal.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Dispositions particulières relatives
aux dépenses courantes.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 2 500 000 francs peuvent être consenties au comptable extraordinaire de la Section 32 — Secteur « Fonction publique », d'un montant maximum de 2 000 000 de francs au comptable extraordinaire de la Section 01 — Dépenses de cabinet du Premier

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven.

Art. 2.

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 2 500 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtige van Sectie 32 — Sector « Openbaar Ambt », tot een maximumbedrag van 2 000 000 frank aan de buitengewone rekenplichtige van Sectie 01 — Kabinetsuitgaven van de

Ministre et d'un montant maximum de 1 500 000 francs aux comptables extraordinaires de chacune des autres sections. Au moyen de ces avances les comptables extraordinaires peuvent effectuer le paiement des créances ne dépassant pas 50 000 francs.

Art. 3.

Le Premier Ministre, les Ministres de la Réforme des Institutions, le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique sont autorisés à accorder des provisions aux experts et huissiers de justice qui interviennent pour le compte de leurs services.

Art. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 100 000 francs pour chacune des Sections 31 et 32 et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Art. 5.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 6.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section 31, du Titre I, du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

**Dispositions particulières
relatives aux dépenses de capital.**

Art. 7.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous les articles 01.02, 01.03.1 et 01.03.2 de la section 33 du titre II de la présente loi, peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

TITRE IV.

Section particulière.

Art. 8.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du titre IV joint à la présente loi sont évaluées à 200 000 francs pour les recettes et à 85 200 000 francs pour les dépenses.

Eerste Minister en tot een maximumbedrag van 1 500 000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van elk der andere secties. Bij middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen de schuldvorderingen betalen die niet hoger zijn dan 50 000 frank.

Art. 3.

De Eerste Minister, de Ministers voor Hervorming der Instellingen, de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, en de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid worden gemachtigd provisies te verlenen aan experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van hun diensten optreden.

Art. 4.

Gezien het spoedeisend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen voor elk der Secties 31 en 32, achtereenvolgende voorschotten van ten hoogste 100 000 frank en die later zullen verantwoord worden, toegestaan worden aan de rekenplichtige die belast is met de vereffening van de hulp-gelden en toelagen van sociale aard.

Art. 5.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 6.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie 31, van Titel I, van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

**Bijzondere bepalingen
betreffende de kapitaaluitgaven.**

Art. 7.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet-gesplitste kredieten ingeschreven onder de artikels 01.02, 01.03.1 en 01.03.2 van de sectie 33 van titel II van deze wet naar het volgend jaar worden overgedragen onder dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

TITEL IV.

Afzonderlijke sectie.

Art. 8.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 200 000 frank voor de ontvangsten en 85 200 000 frank voor de uitgaven.

Art. 9.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéra se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Autres dispositions spéciales.

Art. 10.

Le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique est autorisé à renoncer, conformément aux engagements unanimes qui auront été pris par les pays-membres de l'Agence Spatiale européenne, à la récupération des droits et taxes nationaux frappant le prix des travaux et fournitures effectués en Belgique pour ces organisations et dont le paiement a été avancé à charge de son budget et de rembourser à ces organisations en complément à la contribution belge, le montant des droits et taxes nationaux éventuellement payés par elles pour pareils travaux ou fournitures.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 1976.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,

L. D'HAESELEER.

Le Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique,

G. GEENS.

Art. 9.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van titel IV, gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Andere bijzondere bepalingen.

Art. 10.

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid is, overeenkomstig de eenparige verbintenissen van de lidstaten van het Europees Ruimteagentschap, gemachtigd af te zien van het invorderen van de nationale rechten en belastingen die toepasselijk zijn op de prijs van werken en leveringen welke België voor die organisaties presteert en waarvan de betaling ten laste van zijn begroting werd voorgeschoten; hij is eveneens gemachtigd aan die organisaties, ter aanvulling van het Belgisch aandeel, het bedrag terug te betalen van de nationale rechten en belastingen die zij eventueel voor dergelijke werken of leveringen hebben betaald.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 1976.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,

L. D'HAESELEER.

*De Staatssecretaris voor Begroting
en voor Wetenschapsbeleid,*

G. GEENS.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Premier Ministre	1,6
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	28,6
Total pour le § 1		30,2

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	1,4
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	12,7
Total pour le § 2		14,1
Total pour le chapitre I		44,3
Total pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre		44,3

Section 02. — Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais).

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,5
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	13,4
Total pour le § 1		14,9

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	8,0
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	7,4
Total pour le § 2		15,4
Total pour le chapitre I		30,3
Total pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais).		30,3

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste Minister	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12.07
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.	

Sectie 02. — Kabinetsuitgaven.
van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 03. — Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Réforme des Institutions (français).

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,5
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	20,4
Total pour le § 1		21,9

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	8,0
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	7,4
Total pour le § 2		15,4
Total pour le chapitre I		37,3
Total pour la section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français).		37,3

Section 11. — Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,3
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	12,5
Total pour le § 1		13,8

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	0,4
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	4,2
Total pour le § 2		4,6
Total pour le chapitre I		18,4
Total pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.		18,4

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 03. — Kabinetsuitgaven.
van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans).

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans.)	

Sectie 11. — Kabinetsuitgaven.
van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 12. — Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,3
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	16,7
Total pour le § 1		18,0

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	3,9
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	6,0
Total pour le § 2		9,9
Total pour le chapitre I		27,9

Total pour la section 12. — Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique. 27,9

Section 31. — Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	126,5
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	2,7
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux	0,3
(Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)		
11.10	Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement	0,6
Total pour le § 1		130,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 12. — Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid.	

Sectie 31. — Sector « Eerste Minister ».

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.	11.05
—	—	(Het bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend onder titel IV — Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden, onder vorm van leningen.)	
—	—	Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevallenrisico's van de leden van de Regering.	11.10
—	—	Totaal voor § 1.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	0,5
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien ...	3,5
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration	16,3
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) ...	5,9
12.06	Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments ...	11,3
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions, de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) ...	0,2
	Total des articles 12.01 à 12.07 ...	37,7
12.20	Frais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics ...	0,2
	Total pour le § 2 ...	37,9
	Total pour le chapitre I ...	168,0

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés ...	0,1
33.02	Subvention à l'Union professionnelle de la Presse belge (Maison de la presse) ...	9,8
33.03	Subvention à la Fondation belge de la Vocation ...	0,1
33.04	Aide directe à la presse d'opinion	200,0
	Total pour les articles 33 ...	210,0

Transferts de revenus à l'étranger :

34.01	Contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles	2,2
	Total pour le chapitre III ...	212,2

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :

41.01	Subvention à l'Institut belge d'information et de documentation	35,7
	Total pour le chapitre IV ...	35,7

(In miljoenen frank.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren).	12.01
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.	12.02
—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.	12.03
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
—	—	Totaal van de artikelen 12.01 tot 12.07.	
—	—	Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten.	12.20
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomstenoverdrachten aan gezinnen :

—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
—	—	Toelage aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pershuis)	33.02
—	—	Toelage aan de Belgische Stichting Roeping	33.03
—	—	Rechtstreekse hulp aan de opiniepers	33.04
—	—	Totaal voor de artikelen 33.	

Inkomstenoverdrachten aan het buitenland :

—	—	Bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel.	34.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :

—	—	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie	41.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.	19,0
Total pour le chapitre 01		19,0
Total pour la section 31. — Secteur « Premier Ministre »		434,9

Section 32. — Secteur « Fonction publique ».

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	300,0
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	5,3
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux	0,4
(Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)		
Total pour le § 1		305,7

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	18,2
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien	8,5
12.03	Fournitures de biens et services ; frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration	17,1
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dépôts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	4,8
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	14,5
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,1
Total des articles 12.01 à 12.07		63,2
12.20	Abonnements à l'usage des services de l'Etat à une publication bilingue d'une mise à jour coordonnée des lois et arrêtés ainsi qu'à une publication en vue de la correction du langage dans les administrations	29,8

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmering.	01.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totaal voor sectie 31. — Sector « Eerste Minister ».	

Sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeid-ongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Het bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend onder Titel IV — Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden, onder vorm van leningen.)	11.05
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren).	12.01
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.	12.02
—	—	Leveringen van goederen en diensten; bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.	12.03
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
—	—	Totaal voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
—	—	Abonnementen ten boeche van de Rijksdiensten op een tweetalige publikatie van de gecoördineerde bijwerking van de wetten en reglementen alsook op een publikatie tot beoordeling van de goede taal en stijl in de administratie.	12.20

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
12.21	Activités de formation assurées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou exercées sous son autorité :	
	1. Intervention en faveur de l'Institut Administration-Université	15,0
	2. Missions diverses assumées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou confiées par elle, et sous son contrôle, à diverses institutions publiques ou privées spécialisées	19,0
12.22	Dépenses de fonctionnement relatives à la constitution du Registre national des habitants du Royaume	84,3
	Total pour le § 2	211,3
	Total pour le chapitre I	517,0

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,1
33.02	Subvention à l'Institut belge des Sciences administratives et au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen »	0,1
33.03	Subvention aux organisations syndicales représentatives (pour mémoire)	—
	Total pour les articles 33	0,2

Transferts de revenus à l'étranger :

34.01	Cotisation de la Belgique au profit d'organisations internationales s'occupant de problèmes intéressant la Fonction publique	0,3
	Total pour le chapitre III	0,5

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Crédit provisionnel destiné au recrutement de personnel pour l'ensemble des Ministères	100,0
	(Ce crédit sera réparti par voie d'arrêtés royaux suivant les besoins dûment constatés auprès des divers Départements.) (Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1977 sera reporté au budget de 1978, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)	
	Total pour le chapitre 01	100,0
	Total pour la section 32. — Secteur « Fonction publique »	617,5

Section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.10	Dépenses de personnel des Services de Programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique	50,7
	Total pour le § 1	50,7

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

—	—	Opleidingsactiviteiten uitgeoefend door of onder het gezag van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming :	12.21
—	—	1. Tegemoetkoming ten voordele van het Instituut Administratie-Universiteit.	
		2. Allerlei zendingen die door de Algemene Directie voor Selectie en Vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast.	

—	—	Werkingsuitgaven in verband met de inrichting van het Rijksregister der inwoners van het Rijk.	12.22
---	---	--	-------

—	—	Totaal voor § 2.	
---	---	------------------	--

—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
---	---	--------------------------	--

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedien- den gepleegde daden.	33.01
---	---	--	-------

—	—	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen en aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen.	33.02
---	---	--	-------

—	—	Toelage aan de representatieve vakverenigingen (<i>pro memorie</i>)	33.03
---	---	--	-------

—	—	Totaal voor de artikelen 33.	
---	---	------------------------------	--

Inkomensoverdrachten aan het buitenland :

—	—	Aandeel van België ten gunste van internationale instellingen welke zich bezighouden met problemen waarvoor het Openbaar Ambt belangstelling opbrengt.	34.01
---	---	--	-------

—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	
---	---	----------------------------	--

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

—	—	Provisioneel krediet bestemd voor de aanwerving van personeel van alle Ministeries	01.01
---	---	---	-------

(Dit krediet zal onderverdeeld worden bij wijze van koninklijke besluiten naar gelang van de degelijk vastgestelde behoeften in de verschillende Departementen.)
(Het saldo dat dit krediet op 31 december 1977 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1978 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn).

—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
---	---	---------------------------	--

—	—	Totaal voor sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt ».	
---	---	--	--

Sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Personeelsuitgaven van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.	11.10
---	---	---	-------

—	—	Totaal voor § 1.	
---	---	------------------	--

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.22	Frais de fonctionnement des Services de Programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique	26,7
	Total pour le § 2	26,7
	Total pour le chapitre I	77,4

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :

41.01	Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir les intérêts des emprunts émis	53,0
	Total pour le chapitre IV	53,0

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Belgique aux programmes de l'Agence spatiale européenne ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux de recherche et de technologie spatiales, y compris les dépenses d'années antérieures (Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1977 sera reporté au budget de 1978 pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)	232,7
	Total pour le chapitre 01	232,7
	Total pour la section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques »	363,1
	Total pour le Titre I. — Dépenses courantes	1 573,7

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Werkingskosten van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.	12.22
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :

—	—	Toelage aan de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk onderzoek ter bestrijding van de interesten der uitgegeven leningen.	41.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van het Europees Ruimteagentschap of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek of ruimtetechnologie, met inbegrip van de uitgaven van vorige jaren.

(Het saldo dat dit krediet op 31 december 1977 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1978 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn.)

—	—	Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van het Europees Ruimteagentschap of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek of ruimtetechnologie, met inbegrip van de uitgaven van vorige jaren.	01.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totaal voor sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».	
—	—	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,7
	Total pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre	0,7

Section 02. — Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais).

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,3
	Total pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais).	0,3

Section 03. — Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Réforme des Institutions (français).

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,3
	Total pour la section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français).	0,3

Section 11. — Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,3
	Total pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.	0,3

Section 12. — Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,6
	Total pour la section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique.	0,6

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
—	—	Totaal voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.	

Sectie 02. — Kabinetsuitgaven
van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
—	—	Totaal voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).	

Sectie 03. — Kabinetsuitgaven
van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans).

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
—	—	Totaal voor sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans).	

Sectie 11. — Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
—	—	Totaal voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt.	

Sectie 12. — Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
—	—	Totaal voor sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 31. — Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE V. — TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux ménages :

52.01	Subside à la Fondation royale en vue de promouvoir la qualité de la vie	100,0
	Total pour le chapitre V	100,0

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre	0,8
	Total pour le chapitre VII	0,8
	Total pour la section 31. — Secteur « Premier Ministre »	100,8

Section 32. — Secteur « Fonction publique ».

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre	2,5
	Total pour la section 32. — Secteur « Fonction publique ».	2,5

Section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre	0,7
	Total pour le chapitre VII	0,7

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population. (Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)	
	1. Dépenses des programmes décidés en 1975 et antérieurement (<i>pour mémoire</i>)	—
	2. Programmes 1975 et suivants	—

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 31. — Sector « Eerste Minister »

HOOFDSTUK V. — VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan gezinnen :

—	—	Toelage aan de Koninklijke Stichting tot bevordering van de kwaliteit van het leven	52.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totaal voor sectie 31. — Sector « Eerste Minister ».	

Sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
—	—	Totaal voor sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt ».	

Sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

		Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking. (Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken Ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)	01.01
--	--	--	-------

—	—	1. Uitgaven van de in 1975 en vroeger besliste programma's (<i>pro memorie</i>).	
631,3	482,4	2. Programma's 1975 en volgende.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés	<i>Niet gesplitste kredieten</i>
		—	
01.02	Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertés en sciences fondamentales et à des activités scientifiques de service public dans le cadre d'un programme national où sont reprises quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la Nation (Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)	254,0	
01.03	Participation aux programmes spatiaux européens nouveaux ou révisés :		
	1. Contribution de la Belgique aux programmes spatiaux européens entrepris sur une base multilatérale ou communautaire	488,7	
	2. Participation européenne au développement du système américain post-Apollo	194,7	
	Total pour le chapitre 01	937,4	
	Total pour la section 33. — Secteur - Politique et Programmation scientifiques	938,1	
	Total pour le Titre II. — Dépenses de capital	1 043,6	
	Total pour le budget des Services du Premier Ministre	2 617,3	

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoekprogramma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het Land. (Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken Ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)	01.02
—	—	Deelneming aan nieuwe of herziene Europese ruimteprogramma's: 1. Belgische bijdrage in de Europese ruimteprogramma's ondernomen op een multilaterale of gemeenschappelijke basis. 2. Europese deelneming aan de ontwikkeling van het Amerikaans systeem post-Apollo.	01.03
631,3	482,4	Totaal voor hoofdstuk 01.	
631,3	482,4	Totaal voor sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatic ».	
631,3	482,4	Totaal voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
631,3	482,4	Totaal voor de begroting van de Diensten van de Eerste Minister.	

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En millions de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1977 — Saldo op 1 januari 1977	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
---------	---------	---------------------	----------	---	--

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

60	01	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967). — Secteur « Premier Ministre »	103,8	—
60	02	A	Fonds de soutien conjoncturel (pour mémoire)	—	—

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

63	01	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (arrêté royal du 6 décembre 1951)	0,3	0,2
----	----	---	--	-----	-----

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

66	01	A	Sommes mises à la disposition du Ministre de la Politique scientifique par prélèvement sur le produit de la taxe exceptionnelle de conjoncture en vue du paiement des frais entraînés par l'étude des projets européens de collaboration en matière de recherche spatiale (art. 7 et 14 de la loi du 12 mars 1957; arrêté royal du 11 septembre 1961) (pour mémoire)	—	—
66	02	A	Services de Programmation de la Politique scientifique. — Etudes et travaux pour compte de tiers (pour mémoire)	—	—
66	04	A	Sommes mises à la disposition du Ministre de la Politique et de la Programmation scientifiques par prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique en vue de dépenses de politique scientifique à déterminer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres (pour mémoire)	—	—
66	05	A	Sommes à affecter à des subventions pour la fabrication des prototypes et pour des recherches de technologie avancée (arrêté royal du 1 ^{er} décembre 1969) (pour mémoire)	—	—
Total pour le Titre IV. — Section particulière				104,1	0,2

(In miljoenen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1977 — Saldo op 31 december 1977	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
Sectie I.					
Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.					
HOOFDSTUK I.					
FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN					
85,0	18,8	Fonds voor economische expansie en voor streekreconversie (koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967). — Sector « Eerste Minister ».	60	01	A
--	—	Fonds voor ondersteuning van de conjunctuur (<i>pro memorie</i>)	60	02	A
HOOFDSTUK II.					
WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.					
0,2	0,3	Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerd en aan hun weduwen rechthebbende op een overlevingspensioen (koninklijk besluit van 6 december 1951).	63	01	C
HOOFDSTUK III.					
FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.					
—	—	Bedragen ter beschikking gesteld van de Minister voor Wetenschapsbeleid, door voorafneming op de opbrengst van de buitengewone conjunctuurtaks met het oog op de betaling van de kosten veroorzaakt door de studie van de Europese ontwerpen van samenwerking inzake ruimteonderzoek (art. 7 en 14 van de wet van 12 maart 1957; koninklijk besluit van 11 september 1961) (<i>pro memorie</i>).	66	01	A
—	—	Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid. — Studies en werken voor rekening van derden (<i>pro memorie</i>).	66	02	A
—	—	Bedragen ter beschikking gesteld van de Minister voor Wetenschapsbeleid en -programmatie door voorafneming op de opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek met het oog op de uitgaven inzake wetenschapsbeleid te bepalen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit (<i>pro memorie</i>).	66	04	A
—	—	Bedragen voor het toekennen van subsidies voor het vervaardigen van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek (koninklijk besluit van 1 december 1969) (<i>pro memorie</i>).	66	05	A
85,2	19,1	Totaal voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 4 octobre 1976.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,

L. D'HAESELEER.

Le Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique,

G. GEENS.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 4 oktober 1976.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,

L. D'HAESELEER.

*De Staatssecretaris voor Begroting
en voor Wetenschapsbeleid,*

G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — Traitement et frais de représentation du Premier Ministre.
(En millions de francs.)

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste Minister.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,6	1,5	1,4	Eigenlijk loon 111

Art. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.
(En millions de francs.)

Art. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.
(In miljoenen frank.)

1977	1976	1975
28,6	27,4	25,6

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit.	24 741	23 672	22 342	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues sécurité sociale.	890	855	760	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	10 922	11 296	11 732	Barema bezoldigingen.
Augmentations barémiques	100	140	—	Weddeverhogingen.
Allocations de cabinet ou indemnités de représentation.	3 207	3 244	3 075	Kabinets toelagen of vergoedingen voor representatiekosten.
Allocations de foyer et de résidence ..	150	180	180	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	9 682	8 112	6 675	Verhoging index.
Allocation de fin d'année.	680	700	680	Eindejaars toelage.
Totaux	24 741	23 672	22 342	Totalen.
112 Allocations directes	1 749	1 738	1 478	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	970	1 020	900	Verlofgeld.
Allocations familiales	400	400	400	Kinderbijslagen.
Indemnités pour frais funéraires. ...	35	35	—	Vergoedingen wegens begrafeniskosten.
Allocations de naissance	30	30	—	Geboortetoelagen.
Majoration index	314	253	178	Verhoging index
Totaux	1 749	1 738	1 478	Totalen.

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	2 110	1 990	1 780	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen. 113
Totaux généraux	28 600	27 400	25 600	Algemene totalen.

L'augmentation résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation. | De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

GRADE — GRAAD	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet ou indemnité de représentation — Kabinetstoeelage of vergoeding voor representatiekosten
A. — Cabinet politique et administratif : — Politiek en administratief Kabinet :			
Chef de Cabinet — Kabinetschef	1	—	225 000
Chef de Cabinet adjoint. — Adjunct-Kabinetschef	1	616 920	—
Conseiller avec rang de Chef de Cabinet adjoint. — Adviseur met rang van Adjunct-Kabinetschef	1	692 840	—
Conseiller — Adviseur	5 ⁽¹⁾	1 044 324	85 000
Secrétaire de Cabinet. — Kabinetssecretaris	1	—	65 000
Secrétaire particulier. — Privé-secretaris	1	—	50 000
Attaché. — Attaché	6 ⁽²⁾	694 830	200 000
B. — Cabinet économique et social : — Economisch en sociaal kabinet :			
Chef de Cabinet. — Kabinetschef	1	—	125 000
Chef de Cabinet adjoint. — Adjunct-Kabinetschef	1	—	95 000
Conseiller. — Adviseur	2	—	170 000
C. — Personnel du Service d'Information et de documentation. — Personeel van de Dienst Voorlichting en Documentatie	5 ⁽³⁾	860 746	—
D. — Personnel d'exécution : — Uitvoeringspersoneel :			
Employé. — Bediende	46	2 181 240	1 295 000
Personnel d'antichambre. — Personeel wachtkamers	4	186 800	105 000
Conducteur d'auto. — Autobestuurder	7	—	617 000
Facteur R.T.T. — Bode R.T.T.	5	—	175 000
	87	6 277 700	3 207 000
F			9 484 700
Majoration de 67,34 % (index). — Verhoging 67,34 % (index)			6 386 996
Augmentations de traitements. — Weddeverhogingen			60 000
Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatstoelagen			100 000
Allocations de naissance. — Geboortestoelagen			30 000
Pécule de vacances. — Verlofged			380 000
Allocations familiales. — Kinderbijslagen			400 000
Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen wegens begrafeniskosten			35 000
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid			1 500 000
Allocation de fin d'année — Eindejaarspremie			220 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen			10 000 000
Total. — Totaal F			28 596 696
Arrondi à. — Afgerond op F			28 600 000

(1) dont 3 part-time.

(2) dont 1 part-time.

(3) dont 4 part-time.

(1) waarvan 3 part-time.

(2) waarvan 1 part-time.

(3) waarvan 4 part-time.

Effectif du Cabinet :

| Effectief van het Kabinet :

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector			
	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977
Chef de cabinet. — Kabinetschef	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
Chef de cabinet adjoint. — Adjunct-Kabi- netschef	—	—	1	1	—	—	1	1	2	2
Conseillers — Adviseurs	4	4	1	1	—	—	3	3	8	8
Attachés. — Attachés	3	3	2	2	—	—	3	3	8	8
Personnel de bureau. — Bedienden	27	27	15	15	—	—	9	9	51	51
Chauffeurs d'autos et huissiers. — Autobes- tuurders en kamerwachters	8	8	7	7	—	—	—	—	15	15
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et con- cierge. — Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Total. — Totaal	4	44	26	26	—	—	17	17	87	87

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1977	1976	1975	Classification économique
122 Location de bâtiments et terrains ...	1,4	—	—	Huur van gebouwen en land ... 122

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	F	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	—	—
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	—	—
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	1 400 000	—
Total	F 1 400 000	—

Art. 12.07. — Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement, overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen	F	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	—	—
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	—	—
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	1 400 000	—
Totaal	F 1 400 000	—

Art. 12.07. — Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	—	—	0,1	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*
(En millions de francs.)

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	12,7	12,0	12,3	Algemene werkingskosten 121

Décomposition du crédit :
(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet :
(In duizenden frank.)

	1977	1976	1975	
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	1 250	1 100	1 100	1. Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustible solides et liquides (OCF). — Autres dépenses de consommation.	1 380	1 250	1 300	2. a) Water, stoom, gas en electriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (OCF).	2 720	2 650	2 600	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmaterieel (CBB).
3. a) Affranchissement de correspondance.	300	—	—	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	750	700	700	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	1 100	1 100	1 000	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (OCF). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	1 500	1 700	1 700	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (CBB). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	1 300	1 200	1 100	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (OCF).	1 400	1 300	1 500	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publicaties van het Kabinet. — Beroepescholing. — Kleding (CBB).
4. Location d'installations mécanographiques (OCF).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (CBB).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	1 000	1 000	1 300	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de diastreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	12 700	12 000	12 300	Totalen.

Section 02.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme
des Institutions (Néerlandais).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

(En millions de francs.)

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming
der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,5	1,4	1,3	Eigenlijk loon 111

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

(En millions de francs.)

1977
—
13,4

1976
—
12,4

1975
—
11,6

(En milliers de francs.)

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel
van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	11 214	10 371	9 835	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues sécurité sociale	580	540	520	— werknemersbijdragen sociale ze- kerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	5 380	5 119	5 268	Baremabbezoldigingen.
Augmentations barémiques	60	60	—	Weddeverhogingen.
Allocations de cabinet ou indemnités de représentation.	1 027	1 291	1 291	Kabinetsstoelagen of vergoedingen voor representatiekosten.
Allocations de foyer et de résidence.	100	100	100	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	4 422	3 586	2 966	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	225	215	210	Eindejaarstoelage.
Totaux	11 214	10 371	9 835	Totalen.
112 Allocations directes	1 206	1 129	965	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	320	310	300	Verlofgeld.
Allocations familiales	460	460	460	Kinderbijlagen.
Indemnités pour frais funéraires ...	30	30	—	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Allocations de naissance	40	40	—	Geboortetoelagen.
Majoration index	356	289	205	Verhoging index.
Totaux	1 206	1 129	965	Totalen.
113 Contributions patronales aux assu- rances sociales	980	900	800	Werkgeversbijdragen sociale verze- 113 keringen.
Totaux généraux	13 400	12 400	11 600	Algemene totalen.

L'augmentation résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

GRADE — GRAAD	Effectif Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet Kabinetstoelage
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	125 000
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	540 600	—
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	4 ⁽¹⁾	1 148 616	180 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	1	—	50 000
Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	1	—	50 000
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	19	2 008 668	350 000
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	2	143 736	70 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	3	—	202 000
	32	3 841 620	1 027 000
F			4 868 620
Majoration de 67,34 % (index). — <i>Verhoging 67,34 % (index)</i>			3 278 528
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>			70 000
Allocations de foyer et résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>			50 000
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>			30 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			230 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			275 000
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>			207 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>			30 000
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>			960 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>			3 400 000
Total. — <i>Totaal</i> F			13 399 148
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i> F			13 400 000

Effectif du Cabinet :

| Effectief van het Kabinet :

Emplois occupés Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Total Totaal	
	Ministères Ministeries		Autres services publics Andere openbare diensten		Enseignement Onderwijs		Secteur privé Private sector		1.5.1976	1977
	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977		
Chef de cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Chef de cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Conseillers — <i>Adviseurs</i>	3	3	1	1	—	—	—	—	4	4
Attachés. — <i>Attachés</i>	—	—	—	—	—	—	2	2	2	2
Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>	5	5	2	2	—	—	12	12	19	19
Chauffeurs d'autos et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamerwachters</i>	3	3	—	—	—	—	—	—	3	3
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i>	—	—	1	1	—	—	1	1	2	2
Total. — <i>Totaal</i>	12	12	4	4	—	—	16	16	32	32

(1) Dont 1 avec rang de chef de cabinet adjoint.

(1) Waarvan 1 met rang van adjunct-kabinetschef.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	8,0	6,9	6,5	Huur van gebouwen en land ... 122

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %.	7 880 000
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	120 000
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—
Total F	8 000 000

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	7 880 000
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.	120 000
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	—
Totaal F	8 000 000

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	7,4	6,9	7,3	Algemene werkingskosten ... 121

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet :

(In duizenden frank.)

	1977	1976	1975	
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	1 600	1 200	1 600	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustible solides et liquides (OCF). — Autres dépenses de consommation.	1 900	1 900	1 900	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB). Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (OCF).	205	205	205	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (CBB).
3. a) Affranchissement de correspondance.	118	18	18	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone.	600	600	600	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	300	300	300	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank .)

	1977	1976	1975	
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (OCF). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	700	700	700	d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen (CBB). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports.	500	500	500	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (OCF).	477	477	477	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (CBB).
4. Location d'installations mécanographiques (OCF).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (CBB).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	1 000	1 000	1 000	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).
Totaux ...	7 400	6 900	7 300	Totalen.

Section 03.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme
des Institutions (Français).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*
(En millions de francs.)

Sectie 03.

Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming
der Instellingen (Frans).

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,5	1,4	1,3	Eigenlijk loon 111

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*
(En millions de francs.)Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel
van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

1977	1976	1975
20,4	18,5	18,2

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	17 426	15 790	15 602	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues sécurité sociale	750	700	650	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	8 500	8 300	8 650	Baremabbezoldigingen.
Augmentations barémiques	100	100	—	Weddeverhogingen.
Allocations de cabinet ou indemnités de représentation.	1 365	1 365	1 700	Kabinetsstoelagen of vergoedingen voor representatiekosten.
Allocations de foyer et de résidence.	150	150	150	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	6 811	5 415	4 677	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	500	460	425	Eindejaarstoelage.
Totaux	17 426	15 790	15 602	Totalen.
112 Allocations directes	1 414	1 210	1 108	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	650	561	530	Verlofgeld.
Allocations familiales	430	400	400	Kinderbijslagen.
Indemnités pour frais funéraires	—	—	—	Vergoedingen wegens begrafeniskosten.
Allocations de naissance	25	20	—	Geboortetoelagen.
Majoration index	309	229	178	Verhoging index.
Totaux	1 414	1 210	1 108	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	1 560	1 500	1 490	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	20 400	18 500	18 200	Algemene totalen.

GRADE — GRAAD	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinetstoelage
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i> Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i> Conseiller. — <i>Adviseur</i> Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i> Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i> Attaché. — <i>Attaché</i> Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i> Téléphoniste. — <i>Telefonist</i> Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	1 1 3 (¹) 1 1 3 27 2 3 42	873 280 483 360 — — 325 632 656 034 2 149 860 — 155 184 4 643 350	— — 265 000 65 000 — 50 000 630 000 70 000 285 000 1 365 000
F		6 008 350	
Majoration de 67,34 % (index). — <i>Verhoging 67,34 % (index)</i> Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i> Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i> Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i> Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i> Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i> Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i> Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i> Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i> Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>		4 046 022 100 000 50 000 25 000 210 000 305 000 250 000 — 1 220 000 8 170 000	
Total. — <i>Totaal</i> F		20 384 372	
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i> F		20 400 000	

Effectif du Cabinet :

| Effectief van het Kabinet :

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — <i>Sector van oorsprong</i>								Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector			
	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977
Chef de cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Chef de cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Conseillers — <i>Adviseurs</i>	2	2	1	1	—	—	—	—	3	3
Attachés. — <i>Attachés</i>	1	1	1	1	—	—	3	3	5	5
Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>	10	10	10	10	1	1	6	6	27	27
Chauffeurs d'autos et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamerwachters</i>	—	—	2	2	—	—	1	1	3	3
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i>	—	—	—	—	—	—	2	2	2	2
Total. — <i>Totaal</i>	13	13	14	14	1	1	14	14	42	42

L'augmentation résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

(¹) Dont 1 avec rang de chef de cabinet adjoint.

(¹) Waarvan 1 met rang van adjunct-kabinetschef.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975
122 Location de bâtiments et terrains ...	8,0	6,8	6,3

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	7 880 000
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	120 000
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—
Total F	8 000 000

Art. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975
121 Dépenses générales de fonctionnement.	7,4	6,4	7,3

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

	1977	1976	1975
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	1 000	1 000	1 600
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (OCF). — Autres dépenses de consommation.	2 000	1 900	1 900
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (OCF).	305	205	205
3. a) Affranchissement de correspondance.	118	18	18
b) Télégrammes, téléphone	700	600	600
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	400	300	300
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (OCF). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	700	500	700

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgeden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1977	1976	1975
Huur van gebouwen en land 122	8,0	6,8	6,3

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalen F	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	7 880 000
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.	120 000
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	—
Totaal F	8 000 000

Art. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1977	1976	1975
Algemene werkingskosten 121	7,4	6,4	7,3

Onderverdeling van het krediet :

(In duizenden frank.)

	1977	1976	1975
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.	1 000	1 000	1 600
2. a) Water, stoom, gas en electriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB). — Andere verbruiksuitgaven.	2 000	1 900	1 900
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (CBB).	305	205	205
3. a) Frankering van brieven.	118	18	18
b) Telegrammen, telefoon.	700	600	600
c) Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen.	400	300	300
d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen (CBB). Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.	700	500	700

(En millions de francs.)

|

(In miljoenen frank.)

	1977	1976	1975	
e) Transports	600	500	500	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (OCF).	577	477	477	f) Belastingen. — Retributies — Kleine bestuursuitgaven. — Publicaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (CBB).
4. Location d'installations mécanographiques (OCF).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (CBB).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	1 000	900	1 000	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staatwerkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	7 400	6 400	7 300	Totalen.

Section 11.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à la Fonction publique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*
(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,3	1,2	1,1	Eigenlijk loon 111

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

(En millions de francs.)

1977	1976	1975
12,5	12,8	12,4

(En milliers de francs.)

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Openbaar Ambr.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*
(In miljoenen frank.)Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel
van het Kabinet.*

(In miljoenen franken.)

1977	1976	1975
12,5	12,8	12,4

(In duizenden frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	10 479	10 844	10 616	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues sécurité sociale	480	470	440	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	4 285	4 985	5 402	Baremabbezoldigingen.
Augmentations barémiques	100	100	—	Weddeverhogingen.
Allocations de Cabinet ou indemnités de représentation.	1 580	1 635	1 635	Kabinetstoelagen of vergoedingen voor representatiekosten.
Allocations de foyer et de résidence .	100	100	100	Haard- en standplaatsstoelagen.
Majoration index	4 084	3 724	3 179	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	330	300	300	Eindejaarstoelage.
Totaux	10 479	10 844	10 616	Totalen.
112 Allocations directes	991	956	834	Directe toelagen 112
Pécule de vacances	388	400	400	Verlofgeld.
Allocations familiales	300	300	300	Kinderbijslagen.
Indemnités pour frais funéraires . . .	35	35	—	Vergoedingen wegens begrafenis-kosten.
Indemnités de naissance	25	25	—	Geboortetoelagen.
Majoration index	243	196	134	Verhoging index.
Totaux	991	956	834	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	1 030	1 000	950	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	12 500	12 800	12 400	Algemene totalen.

GRADE — GRAAD	Effectif Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet Kabinetstoelage
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	125 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	2	—	170 000
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	2	—	170 000
Secrétaire de cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	1	—	65 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	2	—	100 000
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	18	186 476	595 000
Téléphonistes. — <i>Telefonisten</i>	2	—	70 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	3	—	285 000
	31	186 476	1 580 000
		1 766 476	
Majoration de 67,34 % (index). — <i>Verhoging 67,34 % (index)</i>			1 189 544
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>			—
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>			11 500
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>			—
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			—
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			18 500
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>			11 500
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>			—
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>			50 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terug- betaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i> ...			9 400 000
Total. — <i>Totaal</i> F			12 447 520
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i> F			12 500 000

Effectif du Cabinet :

| Effectief van het Kabinet :

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector			
	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977
Chef de cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Chef de cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabi- netschef</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Conseillers — <i>Adviseurs</i>	3	3	1	1	—	—	—	—	4	4
Attachés. — <i>Attachés</i>	3	3	—	—	—	—	—	—	3	3
Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>	6	6	11	11	1	1	—	—	18	18
Chauffeurs d'autos et huissiers. — <i>Autobe- stuurders en kamerwachters</i>	2	2	—	—	—	—	1	1	3	3
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et con- cierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i>	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
Total. — <i>Totaal</i>	16	16	13	13	1	1	1	1	31	31

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975
122 Location de bâtiments et terrains ...	0,4	—	—

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	—
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	—
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	400 000
Total F	400 000

Art. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975
121 Dépenses générales de fonctionnement	4,2	3,6	3,5

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs) :

	1977	1976	1975
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	20	20	20
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (OCF). — Autres dépenses de consommation.	380	380	330
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (OCF).	600	500	500
3. a) Affranchissement de correspondance	200	—	—
b) Télégrammes, téléphone	600	600	550
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	350	250	250
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (OCF). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	400	400	400
e) Transports	665	565	565

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1977	1976	1975
Huur van gebouwen en land 122	—	—	—

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement, overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	—
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.	—
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	400 000
Totaal F	400 000

Art. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1977	1976	1975
Algemene werkingskosten 121	—	—	—

Onderverdeling van het krediet :

(In duizenden frank.)

	1977	1976	1975
1. Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.	—	—	—
2. a) Water, stoom, gas en electriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB). — Andere verbruiksuitgaven.	—	—	—
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (CBB).	—	—	—
3. a) Franking van brieven.	—	—	—
b) Telegrammen, telefoon.	—	—	—
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.	—	—	—
d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen (CBB). Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.	—	—	—
e) Vervoer.	—	—	—

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (OCF).	465	365	365	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publicaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (CBB).
4. Location d'installations mécanographiques (OCF).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (CBB).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	520	520	520	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux F	4 200	3 600	3 500	Totalen.

Section 12.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget
et à la Politique scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*
(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,3	1,2	1,1	Eigenlijk loon 111

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*
(En millions de francs.)

1977	1976	1975
16,7	15,4	14,3

(En milliers de francs.)

Sectie 12.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting
en voor Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*
(In miljoenen frank.)

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel
van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

1977	1976	1975
16,7	15,4	14,3

(In duizenden frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	14 367	13 235	12 270	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues sécurité sociale	780	720	690	— werknemersbijdragen sociale ze- kerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	6 350	6 150	6 150	Barema bezoldigingen.
Augmentations barémiques	80	80	—	Wedgeverhogingen.
Allocations de cabinet ou de repré- sentation.	1 855	2 028	2 030	Kabinetstoeelagen of representatiekosten.
Allocations de foyer et de résidence.	80	80	80	Haard- en standplaatstoeelagen.
Majoration index	1 855	4 552	3 680	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	370	345	330	Eindejaarstoeelage.
Totaux	14 367	13 235	12 270	Totalen.
112 Allocations directes	1 053	985	930	Directe toeelagen 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	518	490	482	Verlofgeld.
Allocations familiales	280	280	310	Kinderbijslag.
Indemnités pour frais funéraires ...	—	—	—	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Allocations de naissance	40	40	—	Geboortetoeelagen.
Majoration index	215	175	138	Verhoging index.
Totaux	1 053	985	930	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	1 280	1 180	1 100	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	16 700	15 400	14 300	Algemene totalen.

L'augmentation est due à la hausse de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

GRADE — GRAAD	Effectif Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet Kabinets-toelage
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	125 000
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	—	95 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	5	—	425 000
Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	1	—	50 000
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	31 ⁽¹⁾	1 951 398	805 000
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	2	—	70 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	3	—	285 000
Nettoyeuse. — <i>Schoonmaakster</i>	10 ⁽²⁾	1 150 000	—
	54	3 101 398	1 855 000
F			4 956 398
Majoration de 67,34 % (index). — <i>Verhoging 67,34 % (index)</i>			3 337 638
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>			40 000
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>			50 000
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>			20 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			250 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			250 000
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>			180 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>			30 000
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>			480 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>			7 100 000
Total. — Totaal F			16 694 036
Arrondi à. — Afgerond op F			16 700 000

Effectif du Cabinet :

Effectief van het Kabinet :

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector			
	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977	1.5.1976	1977
Chef de cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chef de cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabi- netschef</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Conseillers — <i>Adviseurs</i>	4	4	1	1	—	—	—	—	5	5
Attachés. — <i>Attachés</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>	18	18	7	7	1	1	5	5	31	31
Chauffeurs d'autos et huissiers. — <i>Autobe- stuurders en kamerwachters</i>	3	3	—	—	—	—	—	—	3	3
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et con- cierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i>	—	—	12	12	—	—	—	—	12	12
Total. — <i>Totaal</i>	28	28	20	20	1	1	5	5	54	54

(1) Dont 1 half-time.
(2) Dont 8 part-time.

(1) Waarvan 1 half-time.
(2) Waarvan 8 part-time.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	3,9	2,8	2,7	Huur van gebouwen en land ... 122

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires ... F —

2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % 3 840 000

3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location ... 60 000

4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments ... —

Total ... F 3 900 000

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement, overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen ... F —

2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % ... 3 840 000

3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen. 60 000

4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen ... —

Totaal ... F 3 900 000

Art. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.

(En millions de francs.)

Art. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	6,0	5,4	5,1	Algemene werkingskosten 121

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs) :

Onderverdeling van het krediet :

(In duizenden frank.)

	1977	1976	1975	
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	100	100	100	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (OCF). — Autres dépenses de consommation.	1 000	850	850	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (OCF).	950	820	740	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (CBB).
3. a) Affranchissement de correspondance.	1 300	—	—	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone ...	100	500	500	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	600	400	400	c) Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (OCF). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécano-graphiques.	450	1 230	1 110	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (CBB). Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.

	1975	1974	1973	
e) Transports	300	300	300	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (OCF).	600	600	600	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publicaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (CBB).
4. Location d'installations mécanographiques (OCF).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (CBB).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	600	600	500	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	6 000	5 400	5 100	Totalen.

Section 31.

Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En millions de francs.)

1977	1976	1975
126,5	113,6	104,2

(En milliers de francs.)

Sectie 31.

Sector « Eerste Minister ».

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkon-geval getroffen).

(In miljoenen frank.)

(In duizenden frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 <i>Salair proprement dit</i>	114 171	101 861	92 900	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins . . .	7 300	6 400	5 700	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	1 900	1 800	1 600	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	62 621	61 236	60 325	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	1 075	1 335	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	1 561	789	—	Aanwervingen.
Réductions pour départs et mises à la pension prévisibles.	— 680	— 850	—	Vermindering voorzienbare uiddienst-tredingen en oppensioenstellingen.
Allocations pour fonctions supérieures.	1 095	795	1 400	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence ..	575	575	575	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	44 611	34 880	27 750	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	3 313	3 101	2 850	Eindejaarstoelage.
Totaux	114 171	101 861	92 900	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	8 308	8 039	7 800	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	4 325	4 221	4 100	Verlofgeld.
Allocations familiales	2 100	2 200	2 400	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	100	120	100	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais funéraires . . .	120	90	—	Vergoedingen wegens begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	60	60	60	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	1 603	1 348	1 140	Verhoging index.
Totaux	8 308	8 039	7 800	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	4 000	3 700	3 500	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	126 479	113 600	104 200	Algemene totalen.

SERVICES — DIENSTEN	Cadre — Kader	Services définitifs — Vaste diensten			Agents en disponibilité — Ter beschikking gestelde personeelsleden	
		Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming
		Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk			
A. — Services de Chancellerie. — <i>Kanselarijdiens</i> ..	61	53	26	39 808 862	—	—
B. — Service d'études et de coordination économique. <i>Dienst Studie en Economische Coördinatie</i> ...	28	23	3	19 177 734	—	—
C. — Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i> ...	149	97	3	67 491 620	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i> ...	241	173	32	126 478 216	—	—
Total général. — <i>Algemeen totaal</i> ...	F				126 478 216	
Arrondi à : — <i>Afgerond op</i> : F					126 500 000	

L'augmentation de 12 900 000 francs résulte :

1° de la hausse de l'indice des prix à la consommation ... F 9 392 000

2° des promotions de grade et de l'octroi des augmentations barémiques normales ... 1 075 000

3° des recrutements autorisés : (à 164,34 %) ... 2 613 000

4° de l'effet sur toute l'année des recrutements effectués dans le courant de 1976 ... 500 000

Total ... F 13 580 000

Par contre, une diminution de 680 000 francs a pu être consentie par suite du départ d'agents atteints par la limite d'âge.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*
(En millions de francs.)

De verhoging van 12 900 000 frank vloeit voort :

1° uit de stijging van het indexcijfer der consumptie-prijzen ... F 9 392 000

2° uit de graadbevorderingen en het verlenen van de normale weddeschaalverhogingen ... 1 075 000

3° uit de toegestane aanwervingen : (aan 167,34 %) ... 2 613 000

4° uit de uitwerking over het ganse jaar van de aanwervingen gedaan in de loop van 1976 ... 500 000

* Totaal ... F 13 580 000

Daarentegen kon een vermindering van 680 000 frank worden toegestaan ingevolge het vertrek van ambtenaren die de leeftijdsgrens bereiken.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit ...	2,7	2,5	2,5	Eigenlijk loon ... 111
(En milliers de francs.)			(In duizenden frank.)	

SERVICES — DIENSTEN	Nature des dépenses — Aard der uitgaven	
	Allocations pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales — Toelagen voor overwerk of bijzondere prestaties	
A. — Services de Chancellerie. — <i>Kanselarijdiens</i> ...	2 250	
B. — Service d'études et de Coordination économique. — <i>Dienst Studie en Economische Coördinatie</i> ...	450	
C. — Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i> ...	—	
Total. — <i>Totaal</i> ...	2 700	

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*

(Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du Service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
115 Salaire en nature	0,3	0,3	0,3	Loon in natura 115

Décomposition :

1° Interventions individuelles :	
a) à fonds perdus F	100 000
b) récupérables	50 000
2° Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.	25 000
3° Interventions en faveur de cabinets médicaux	60 000
4° Organisation de réunions et de manifestations à caractère social	30 000
5° Interventions en faveur du mess	35 000
Total F	300 000

Art. 11.10. — *Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
112 Allocations directes	0,6	0,6	0,6	Directe toelagen 112

Cette assurance couvre non seulement le remboursement de tous les frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques, hospitaliers, de prothèse et d'orthopédie, mais également l'octroi d'une rente en cas d'invalidité permanente ou d'un capital en cas de décès aux ayants-droit.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,5	1,1	0,5	Algemene werkingskosten 121

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

(Het bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening geopend onder Titel IV — Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)

(In miljoenen frank.)

Ontleding :

1° Individuele tussenkomsten :	
a) niet terugvorderbaar F	100 000
b) terugvorderbaar	50 000
2° Tussenkomsten ten voordele van sportieve en culturele groeperingen, enz.	25 000
3° Tussenkomsten ten voordele van medische kabinetten	60 000
4° Inrichting van vergaderingen en manifestaties met sociaal karakter	30 000
5° Tussenkomsten ten voordele van de mess	35 000
Totaal F	300 000

Art. 11.10. — *Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevallenrisico's van de leden van de Regering.*

(In miljoenen frank.)

Deze verzekering dekt niet alleen de terugbetaling van alle kosten voor dokter, chirurg, apotheker, verpleging, prothese en orthopedie, maar voorziet eveneens in de toekenning van een rente ingeval van blijvende invaliditeit of de uitkering van een kapitaal aan de rechthebbenden in geval van overlijden.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

(In miljoenen frank.)

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Honoraires des avocats, des médecins et d'experts étrangers à l'Administration. Prestations de tiers. — Erelonen van advokaten, geneesheren en van niet tot de Administratie behorende deskundigen. Prestaties van derden.	Jetons de présence. Frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration. — Presentiegelden. Reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen.	Totaux — Totalen
A. — Services de Chancellerie et Service d'étude et de coordination économique. — <i>Kanselarijdiens en Dienst Studie en Economische Coördinatie</i>	50	—	50
B. — Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	50	400	450
Totaux. — Totalen	100	400	500

Art. 12.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.

(En millions de francs.)

Art. 12.02. — Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3,5	3,2	3,0	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Eau, vapeur, gaz et électricité — Water, stoom, gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (OCF) — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB)	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiksuitgaven	Dépenses d'entretien des locaux, mobilier, matériel et machines — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien (OCF) — Onderhoudsprodukten (CBB)	Totaux des prévisions — Totalen der ramingen
A. — Services de Chancellerie et Service d'études et de coordination économique. — <i>Kanselarijdiens en Dienst Studie en Economische Coördinatie</i>	1 100	—	—	1 700	100	2 900
B. — Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	120	—	—	450	30	600
Totaux. — Totalen	1 220	—	—	2 150	2 900	3 500

Art. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	16,3	15,0	14,0	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Frais de bureau — Bureau-onkosten	Transports — Vervoer	Impôts redevances et autres menues dépenses d'administration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs-uitgaven	Publications du département — Publicaties van het departement	Habillement OCF — Kleding CBB	Formation professionnelle — Beroeps-scholing	Totaux — Totalen
Services de Chancellerie. — <i>Kanselarijdiens</i>	12 100	155	1 050	—	30	20	13 355
Service d'études et de coordination économique. — <i>Dienst Studie en Economische coördinatie</i>	990	160	—	—	20	20	1 190
Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	1 225	200	300	—	30	—	1 755
Totaux. — <i>Totalen</i>	14 315	515	1 350	—	80	40	16 300

FRAIS DE BUREAU.
(En milliers de francs.)BUREAU-ONKOSTEN.
(In duizenden frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Affranchissement de correspondance — Frankering van brieven	Télégrammes et téléphone — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureau-benodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques (OCF) — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties (CBB)	Totaux — Totalen
				OCF/CBB	Menues dépenses — Kleine uitgaven		
Services de chancellerie. — <i>Kanselarijdiens</i>	475	420	9 235	800	670	500	12 100
Service d'études et de coordination économique. — <i>Dienst Studie en Economische coördinatie</i>	25	200	355	100	110	200	990
Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	50	300	125	200	50	500	1 225
Totaux. — <i>Totalen</i>	550	920	9 715	1 100	830	1 200	14 315

Art. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

(En millions de francs.)

Art. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5,9	5,5	4,4	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport — Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten	Indemnités kilométriques — Kilometer- vergoedingen	Frais de route et de séjour — Reis- en verblijfkosten	Missions à l'étranger — Zendingen naar het buitenland	Totaux des prévisions — Totalen der ramingen
A. — Services de Chancellerie. — Kanse- larijdiensden	100	200	5	10	315
B. — Service d'études et de coordination économique. — Dienst Studie en Economische Coördinatie	30	50	25	175	280
C. — Comité supérieur de Contrôle. — Hoog Comité van Toezicht	1 840	525	2 890	50	5 305
Totaux. — Totalen	1 970	775	2 920	235	5 900

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1975	1975	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	11,3	4,1	3,5	Huur van gebouwen en land 122

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	F	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	9 750 000	
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	150 000	
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	1 400 000	
Total	F 11 300 000	

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement, overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen	F	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	9 750 000	
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.	150 000	
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	1 400 000	
Totaal	F 11 300 000	

Art. 12.07. — Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)

(En millions de francs.)

Art. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1975	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,2	0,1	0,1	Algemene werkingskosten 121

Travaux de remise en état du local des téléphonistes, suite à l'installation d'un nouveau central téléphonique.

Herstellingswerken aan het lokaal van de telefonisten ten gevolge van de installatie van een nieuwe telefooncentrale.

Art. 12.20. — Frais de fonctionnement de la Commission des marchés publics.

(En millions de francs.)

Art. 12.20. — Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,2	0,2	0,2	Algemene werkingskosten 121

CHAPITRE III.
TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975
33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.	0,1	0,1	0,1

HOOFDSTUK III.
INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.	0,1	0,1	0,1	Andere inkomensoverdrachten aan 33.61 gezinnen.

Art. 33.02. — *Subvention à l'Union professionnelle de la presse belge (Maison de la Presse).*

(En millions de francs.)

Art. 33.02. — *Toelage aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pershuis).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.	9,8	9,5	9,0	Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden. 33.32

Ce subside se subdivise comme suit :

- subvention en vue de la promotion de la presse écrite : 4 000 000 de francs;
- intervention dans les frais de la Maison de la Presse : 5 800 000 francs.

L'intervention dans les frais de la Maison de la Presse subit l'influence de la hausse des loyers et des dépenses d'entretien.

Art. 33.03. — *Subvention à la Fondation belge de la vocation.*

(En millions de francs.)

Deze toelage wordt als volgt onderverdeeld :

- toelage tot bevordering van de geschreven pers : 4 000 000 frank;
- tussenkomst in de kosten van het Pershuis : 5 800 000 frank.

De tussenkomst in de kosten van het Pershuis wordt beïnvloed door de stijging van de huurprijzen en van de onderhoudskosten.

Art. 33.03. — *Toelage aan de Belgische Stichting Roeping.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.	0,1	0,1	0,1	Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden. 33.32

Art. 33.04. — *Aide directe à la presse d'opinion.*

(En millions de francs.)

Art. 33.04. — *Rechtstreekse hulp aan de opiniepers.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus	200,0	200,0	200,0	Inkomensoverdrachten 33.32

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — *Contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles.*

(En millions de francs.)

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — *Bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	2,2	2,1	1,9	Internationale instellingen in het buitenland. 341

L'intervention dans le loyer de l'immeuble abritant le Centre International de Presse est influencée par la hausse de l'indice des prix à la consommation.

De tussenkomst in de huurprijs van het gebouw waar het Internationaal Perscentrum gevestigd is, wordt beïnvloed door de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.Art. 41.01. — *Subvention à l'Institut belge d'information
et de documentation.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Art. 41.01. — *Toelage aan het Belgisch Instituut
voor Voorlichting en Documentatie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
410 Transferts de revenus aux fonds, etc.	35,7	33,3	30,0	Inkomensoverdrachten aan fondsen, 410 enz.

Subvention annuelle se composant de deux crédits inscrits respectivement au budget des Services du Premier Ministre et au budget du Ministère des Affaires étrangères. Chacun de ces crédits concerne, d'une part, la participation de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'institut et, d'autre part, le financement des réalisations demandées ou approuvées soit par le Premier Ministre, soit par le Ministre des Affaires étrangères.

Jaarlijkse subsidie samengesteld uit twee kredieten welke uitgetrokken worden respectievelijk op de begroting van de Diensten van de Eerste Minister en op de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken. Elk van deze kredieten is bedoeld eensdeels als deelneming van de Staat in de werkingskosten van het instituut en anderdeels voor de financiering van de hetzij door de Eerste Minister, hetzij door de Minister van Buitenlandse Zaken aangevraagde of goedgekeurde verwezenlijkingen.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Provisieel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
01 Non ventilé	19,0	14,7	—	Niet verdeeld 01

Section 32.

Secteur « Fonction publique ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

(En millions de francs.)

1977	1976	1975
300,0	261,7	240,5

Sectie 32.

Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).*

(In miljoenen frank.)

(En milliers de francs.)

|

(In duizenden frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i>	273 116	235 079	218 980	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins ...	15 725	12 730	10 470	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	6 900	4 800	3 300	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	158 027	145 333	145 274	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	3 098	2 907	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements autorisés	4 975	7 673	—	Toegepaste aanwervingen.
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles.	— 56	— 2 285	—	Vermindering voor voorzienbare uitdienststredingen en oppensioenstellingen.
Allocations pour fonctions supérieures.	274	546	540	Toelagen voor uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	2 000	1 860	1 900	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	97 251	72 680	64 150	Stijging index.
Allocation de fin d'année	7 547	6 365	6 242	Eindejaarstoelage.
Totaux	273 116	235 079	218 106	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	16 758	17 521	15 794	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	10 617	9 435	8 510	Verlofgeld.
Allocations familiales	3 300	4 750	4 650	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	150	275	200	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais funéraires ...	120	105	90	Vergoeding wegens begrafenis-kosten.
Indemnités pour accidents de travail.	100	100	100	Vergoedingen voor arbeidsongeval-len.
Majoration index	2 471	2 856	2 244	Stijging index.
Totaux	16 758	17 521	15 794	Totalen
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	10 100	9 100	6 600	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	299 974	261 700	240 500	Algemene totalen.

SERVICES — DIENSTEN	Services définitifs — Vaste diensten			Agents en disponibilité — Ter beschikking gestelde personeelsleden	
	Cadre — Kader	Effectif — Effectief Déf. Temp. — Def. Tijd.	Evaluation — Raming	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming
A. — Service d'administration générale. — Dienst van Algemeen Bestuur	324	290	164 053 292	—	—
B. — Secrétariat permanent de recrutement. — Vast Wervingssecretariaat	191	182	88 420 844	—	—
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming	92	77	47 499 233	—	—
Total. — Totaal	607	549	299 973 369	—	—
Arrondi à — Afgerond op			300 000 000		

Le crédit prévu pour 1977 présente une augmentation de 38 300 000 francs par rapport à 1976.

Het voor 1977 voorziene krediet wijst op een verhoging van 38 300 000 frank tegenover 1976.

Cette augmentation résulte :

1° de la hausse de l'indice des prix à la consommation	F 24 377 000
2° des recrutements autorisés (à 167,34 %)	8 325 000
3° des promotions de grade et des augmentations barémiques normales	3 098 000
4° de l'effet sur toute l'année des recrutements effectués dans le courant de 1976	2 500 000
Total	F 38 300 000

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

(En millions de francs.)

Deze verhoging vloeit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer der consumptie prijzen	F 24 377 000
2° de toegestane aanwervingen (aan 167,34 %)	8 325 000
3° de normale graadbevorderingen en weddeschaalverhogingen	3 098 000
4° de uitwerking over het ganse jaar van de aanwervingen gedaan in de loop van 1976	2 500 000
Totaal	F 38 300 000

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	5,3	5,1	5,1	Eigenlijk loon 111

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Nature des dépenses. — Aard der uitgaven		Total des prévisions — Totaal der ramingen
	Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales. — Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties	Allocations et indemnités aux conférenciers, chargés de cours, etc. — Toelagen en vergoedingen aan voordrachtgevers, lesgevers, enz.	
A. — Service d'Administration générale. — Dienst van Algemeen Bestuur	1 550	—	1 550
B. — Secrétariat permanent de recrutement. — Vast wervingsscretariaat	3 300	—	3 300
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming	50	400	450
Totaux. — Totalen	4 900	400	5 300

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*

(Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au titre IV, Section particulière, à gérer par le comptable du Service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En millions de francs.)

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

(Het bedrag van de gedane terugstorting op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend onder titel IV, afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden, onder vorm van leningen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
115 Salaire en nature	0,4	0,4	0,4	Loon in natura 115

Décomposition :

1° Interventions individuelles :	
a) à fonds perdus	F 150 000
b) récupérables	50 000
2° Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.	2 000
3° Interventions en faveur de cabinets médicaux	88 000
4° Organisation de réunions et de manifestations à caractère social	10 000
5° Intervention en faveur du mess	100 000
Total	F 400 000

Ontleding :

1° Individuelle tussenkomsten :	
a) niet terugvorderbaar	F 150 000
b) terugvorderbaar	50 000
2° Tussenkomsten ten voordele van sportieve en culturele groeperingen, enz.	2 000
3° Tussenkomsten ten voordele van medische kabinetten	88 000
4° Inrichting van vergaderingen en manifestaties met sociaal karakter	10 000
5° Tussenkomst ten voordele van de mess	100 000
Totaal	F 400 000

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	18,2	17,4	18,9	Algemene werkingskosten ... 121

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Honoraires des avocats, des médecins et d'experts étrangers à l'Administration. Prestations de tiers. Frais de Justice. — Erelonen van advokaten, geneesheren en van niet tot de Administratie behorende deskundigen. Prestaties van derden. Gerechtskosten.	Jetons de présence. Frais de route et de séjour. des personnes étrangères à l'Administration — Presentiegelden. Reis- en verblijfskosten van niet tot de Administratie behorende personen.	Total des prévisions — Totaal der ramingen
A. — Service d'Administration générale. — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i> ...	1 000	150	1 150
B. — Secrétariat permanent de recrutement. — <i>Vast Wervingssecretariaat</i> ...	—	16 800	16 800
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i> ...	200	50	250
Totaux. — <i>Totalen</i> ...	1 200	17 000	18 200

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

(En millions de francs.)

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	8,5	7,2	8,5	Algemene werkingskosten ... 121

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Eau, vapeur, gaz et électricité — Water, stoom, gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (OCF) — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB)	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiks- uitgaven	Dépenses d'entretien des locaux, mobilier, matériel et machines — Onderhouds- uitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien (OCF) — Onderhouds- produkten (CBB)	Totaux des prévisions — Totalen der ramingen
A. — Service d'Administration générale. — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i> ...	50	—	—	510	30	590
B. — Secrétariat permanent de recrutement. — <i>Vast Wervingssecretariaat</i> ...	—	—	—	135	20	155
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i> ...	—	—	—	135	20	155
D. — Remboursements à la Régie des Bâtimens. — <i>Terugbetalingen aan de Regie der Gebouwen</i> ...	7 100	—	—	500	—	7 600
Totaux. — <i>Totalen</i> ...	7 150	—	—	1 280	70	8 500

Art. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	17,1	12,3	10,4	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Frais de bureau — Bureau-onkosten	Transports — Vervoer	Impôts, redevances et autres menues dépenses d'administration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven	Publications du département — Publicaties van het departement	Habillement OCF — Kleding CBB	Formation professionnelle — Beroepsscholing	Totaux — Totalen
A. — Service d'Administration générale. — Dienst van Algemeen Bestuur	1 950	30	180	—	35	200	2 395
B. — Secrétariat permanent de recrutement. — Vast Wervingssecretariaat	6 675	70	3 035	150	35	40	10 005
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming	1 675	—	890	—	35	100	2 700
D. — Dépenses communes. — Gemeenschappelijke uitgaven	2 000	—	—	—	—	—	2 000
Totaux. — Totalen	12 300	100	4 105	150	105	340	17 100

FRAIS DE BUREAU.
(En milliers de francs.)

BUREAU-ONKOSTEN.
(In duizenden frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Affranchissement de correspondance — Frankering van brieven	Télégrammes Téléphone — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureau-benodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques (OCF) — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties (CBB)	Totaux — Totalen
				OCF — CBB	Menus dépenses — Kleine uitgaven		
A. — Service d'Administration générale. — Dienst van Algemeen Bestuur	100	155	285	630	530	250	1 950
B. — Secrétariat permanent de recrutement. — Vast Wervingssecretariaat	4 000	15	50	1 850	500	260	6 675
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming.	100	15	255	370	800	135	1 675
D. — Dépenses communes. — Gemeenschappelijke uitgaven	—	2 000	—	—	—	—	2 000
Totaux. — Totalen	4 200	2 185	590	2 850	1 830	645	12 300

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En millions de francs.)

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4,8	4,5	4,9	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport — Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten	Indemnités kilométriques — Kilometer-vergoedingen	Frais de route et de séjour — Reis en verblijfkosten	Missions à l'étranger — Zendingen naar het buitenland	Déplacements dans le cadre des programmes de formation — Verplaatsingen in het raam der vormings-programma's	Totaux des prévisions — Totalen der ramingen
A. — Service d'Administration générale. — Dienst van Algemeen Bestuur	900	1 460	440	200	—	3 000
B. — Secrétariat permanent de recrutement. — Vast Wervingssecretariaat	525	375	90	10	—	1 000
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming						
1 Membres du personnel. — Personeelsleden	150	200	30	100	—	480
2 Stagiaires du niveau 1. — Stagiairs van niveau 1	150	—	100	20	50	320
Totaux. — Totalen	1 725	2 035	660	330	50	4 800

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	14,5	1,2	—	Huur van gebouwen en land 122

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	6 600 000
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	100 000
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	7 800 000
Total F	14 500 000

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement, overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	6 600 000
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.	100 000
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	7 800 000
Totaal F	14 500 000

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)*

(En millions de francs.)

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	1,1	0,4	Algemene werkingskosten 121

Dépenses communes Fonction publique : 100 000 francs.

Gemeenschappelijke uitgaven Openbaar Ambt : 100 000 frank.

Art. 12.20. — *Abonnements à l'usage des services de l'Etat à une publication bilingue d'une mise à jour coordonnée des lois et arrêtés ainsi qu'à une publication en vue de la correction du langage dans les administrations.*

(En millions de francs.)

Art. 12.20. — *Abonnementen ten behoeve van de Rijksdiensten op een tweetalige publikatie van de gecoördineerde bijwerking van de wetten en reglementen alsook op een publikatie tot bevordering van de goede taal en stijl in de administratie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	29,8	29,8	21,0	Algemene werkingskosten 121

Le crédit se répartit comme suit :

— abonnements à « Lex Belgica » F 28 800 000
— abonnements à la revue « Langue et administration » F 1 000 000

Het krediet wordt als volgt onderverdeeld :

— abonnementen op « Lex Belgica » F 28 800 000
— abonnementen op het tijdschrift « Taalbeheersing in de administratie » F 1 000 000

Art. 12.21. — *Activités de formation assurées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou exercées sous son autorité.*

1. *Intervention en faveur de l'Institut Administration-Université.*

2. *Missions diverses assumées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou confiées, par elle, et sous son contrôle à diverses institutions publiques ou privées, spécialisées.*

(En millions de francs.)

Art. 12.21. — *Opleidingsactiviteiten uitgeoefend door of onder het gezag van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming.*

1. *Tegemoetkoming ten voordele van het Instituut Administratie-Universiteit.*

2. *Allerlei zendingen die door de Algemene Directie voor Selectie en Vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	34,0	31,5	23,5	Algemene werkingskosten 121

1. *Intervention en faveur de l'Institut Administration-Université : 15 000 000 de francs.*

2. *Missions diverses assumées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou confiées par elle, et sous son contrôle, à diverses institutions publiques ou privées, spécialisées : 19 000 000 de francs.*

Poursuite des activités de formation entreprises, en faisant éventuellement appel à des collaborateurs extérieurs ou de confier ces activités à des institutions spécialisées.

Art. 12.22. — *Dépenses de fonctionnement relatives à la constitution du Registre national des habitants du Royaume.*

(En millions de francs.)

1. *Tegemoetkoming ten voordele van het Instituut Administratie-Universiteit : 15 000 000 frank.*

2. *Allerlei zendingen die door de Algemene Directie voor Selectie en Vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast : 19 000 000 frank.*

Voortzetting van de aangevatte opleidingsactiviteiten waarbij in voorkomend geval een beroep wordt gedaan op medewerkers buiten de administratie of gespecialiseerde instellingen met die activiteiten worden belast.

Art. 12.22. — *Werkingsuitgaven in verband met de inrichting van het Rijksregister der inwoners van het Rijk.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	82,9	79,8	75,4	Algemene werkingskosten 121
43 Transferts de revenus aux communes.	1,4	1,2	1,0	Inkomensoverdrachten aan de gemeenten. 43
Totaux	84,3	81,0	76,4	Totalen

Ce crédit, en augmentation de 5 800 000 francs, se répartit comme suit :

A. Dépenses du Centre national :

1. Location de matériel mécanographique et de transmission	F	64 050 000
2. Affranchissement de correspondance		2 000 000
3. Fournitures de bureau		8 400 000
4. Frais exceptionnels :		
— service bureau		3 150 000
— divers		100 000
— experts		300 000
5. Télex		4 000 000

Total A F 82 000 000

B. Intervention au niveau communal F 1 400 000

C. Centres régionaux :

1. Dépenses de fonctionnement F 900 000

Total général F 84 300 000

L'augmentation résulte de la hausse des prix.

CHAPITRE III.

TRANFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

(En millions de francs.)

Dit krediet, dat met 5 800 000 frank toeneemt, wordt als volgt onderverdeeld :

A. Uitgaven van het Nationaal Centrum :

1. Huur van mecanografisch en transmissiematerieel	F	64 050 000
2. Frankering van brieven		2 000 000
3. Bureaubenodigdheden		8 400 000
4. Buitengewone kosten :		
— bureaudiensten		3 150 000
— allerlei		100 000
— experts		300 000
5. Telex		4 000 000

Totaal A F 82 000 000

B. Tegemoetkoming op gemeentelijk niveau F 1 400 000

C. Regionale centra :

1. Werkingsuitgaven F 900 000

Algemeen totaal F 84 300 000

De verhoging vloeit voort uit de stijging der prijzen.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.	0,1	0,1	0,1	Andere inkomensoverdrachten aan 33.61 gezinnen.

Art. 33.02. — *Subvention à l'Institut belge des sciences administratives et au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen ».*

(En millions de francs.)

Art. 33.02. — *Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen en aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.	0,1	0,1	0,1	Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden. 33.32

Le crédit se répartit comme suit :

— Institut belge des sciences administratives	F	65 000
— « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen » ..	F	35 000

Art. 33.03. — *Subvention aux organisations syndicales représentatives (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

— Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen ...	F	65 000
— Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen ..	F	35 000

Art. 33.03. — *Toelage aan de representatieve vakverenigingen (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
33.61 Transferts de revenus aux ménages.	—	50,0	50,0	Andere inkomensoverdrachten aan 33.61 gezinnen

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — *Cotisation de la Belgique au profit d'organisations internationales s'occupant de problèmes intéressant la Fonction publique.*

(En millions de francs.)

Inkomensoverdrachten naar het buitenland.

Art. 34.01. — *Aandeel van België ten gunste van internationale instellingen welke zich bezighouden met problemen waarvoor het Openbaar Ambt belangstelling opbrengt.*

(In miljoenen frank.)

1977	1976	1975
0,3	0,2	0,2

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	175	150	150	Internationale instellingen in het binnenland. 341
342 Organisations internationales établies à l'étranger.	50	50	50	Internationale instellingen in het buitenland. 342
Le crédit se répartit comme suit :				
— Institut international des sciences administratives F	175 000			— Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen F 175 000
— I.C.A. (Intergovernmental Council For Automatic Data Processing) F	50 000			— I.C.A. (Intergovernmental Council For Automatic Data Processing) F 50 000

**CHAPITRE 01.
DIVERS.**

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné au recrutement de personnel pour l'ensemble des ministères.*

(Ce crédit sera réparti par voie d'arrêtés royaux suivant les besoins dûment constatés auprès des divers départements.)

(Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1977 sera reporté au budget de 1978, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

(En millions de francs.)

**HOOFDSTUK 01.
DIVERSEN.**

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Provisioneel krediet bestemd voor de aanverving van personeel van alle ministeries.*

(Dit krediet zal onderverdeeld worden bij wijze van koninklijke besluiten naar gelang van de degelijk vastgestelde behoeften in de verschillende departementen.)

(Het saldo dat dit krediet op 31 december 1977 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1978 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
01 Non ventilé	100,0	—	—	Niet verdeeld 01

Section 33.

Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».

CHAPITRE I.

**DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)**

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.10. — *Dépenses de personnel des Services de programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique.*

(En millions de francs.)

1977	1976	1975
50,7	45,7	44,3

(En milliers de francs.)

Sectie 33.

Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».

HOOFDSTUK I.

**CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)**

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.10. — *Personeelsuitgaven van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	44 523	40 700	39 460	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins	2 258	2 033	1 920	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	310	270	240	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	24 571	24 486	25 674	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	407	399	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Allocations de foyer et de résidence ..	276	300	330	Haard- en standplaatstoelagen.
Allocation pour fonctions supérieures.	50	50	170	Toelage voor hogere functies.
Allocations pour travaux supplémentaires	500	500	500	Toelage voor buitengewone prestaties.
Majoration index	17 803	14 051	11 881	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	916	914	905	Eindejaarstoelage.
Totaux	44 523	40 700	39 460	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	4 421	3 585	3 300	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1 692	1 604	1 545	Verlofgeld.
Allocations familiales	2 015	1 542	1 250	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance et secours service social	100	100	80	Geboortetoelagen en hulp gelden sociale dienst.
Majoration index	614	339	425	Verhoging index.
Totaux	4 421	3 585	3 300	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	1 703	1 415	1 540	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	50 647	45 700	44 300	Algemene totalen.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.22. — *Frais de fonctionnement des Services de Programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique.*

Art. 12.22. — *Werkingskosten van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.*

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	17,4	16,4	16,1	Algemene werkingskosten 121
122 Location de bâtiments et terrains ...	9,3	9,1	7,9	Huur van gebouwen en land 122
Total	26,7	25,5	24,0	Totaal.

Ce crédit se décompose comme suit :

Dit krediet is als volgt samengesteld :

Frais de route et de séjour des membres des organes du C.N.P.S.	F 200 000
Honoraires et prestations de tiers	630 000
Frais locatifs	9 237 000
Dépenses de consommation	395 000
Timbres-poste, téléphone, télégrammes	1 425 000
Entretien locaux, mobilier, matériel	485 000
Achat ouvrages et journaux	250 000
Location machines	2 611 000
Photocopies	1 100 000
Fournitures de bureau	1 400 000
Habillement	47 000
Utilisation voiture de service	160 000
Missions, frais de route et de séjour	1 262 000
Indemnités kilométriques	105 000
Menues dépenses (y compris frais de réception)	368 000
Aménagement des locaux	400 000
Etudes et publications	5 000 000
Remboursement des traitements du personnel de la R.T.T.	1 550 000
Total F	26 625 000

Reis- en verblijfskosten der leden van de organen van de N.R.W.B.	F 200 000
Honoraria en prestaties van derden	630 000
Huurkosten	9 237 000
Verbruiks uitgaven	395 000
Postzegels, telefoon, telegrammen	1 425 000
Onderhoud lokalen, meubilair, materieel	485 000
Aankoop publikaties en kranten	250 000
Huur machines	2 611 000
Fotocopies	1 100 000
Bureaubenodigheden	1 400 000
Kleding	47 000
Gebruik dienstmotorvoertuig	160 000
Zendingen, reis- en verblijfskosten	1 262 000
Kilometervergoedingen	105 000
Kleine uitgaven (met inbegrip van receptiekosten)	368 000
Aanpassing lokalen	400 000
Studien en publikaties	5 000 000
Terugbetaling van de wedden van het personeel van de R.T.T.	1 550 000
Totaal F	26 625 000

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques

Art. 41.01. — *Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir les intérêts des emprunts émis.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. — *Toelage aan de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek ter bestrijding van de interesten der uitgegeven leningen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
413 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public, etc.	53,0	52,8	52,7	Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, enz. 413

Intérêts sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique sous la garantie de l'Etat (Loi du 13 avril 1960).

Intresten op de opbrengst van de lening uitgegeven door de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek met de waarborg van de Staat (Wet van 13 april 1960).

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Belgique aux programmes de l'Agence Spatiale Européenne ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux de recherche et de technologie spatiales, y compris les dépenses d'années antérieures.*

(Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1977 sera reporté au budget de 1978, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van het Europees Ruimteagentschap of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek of ruimtetechnologie, met inbegrip van de uitgaven van vorige jaren.*

(Het saldo dat dit krediet op 31 december 1977 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1978 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
01 Non ventilé	232,7	206,0	95,5	Niet verdeeld 01

Composition du crédit :

Contribution au budget général et au programme scientifique de l'ESA	F 181 792 000
Contribution aux frais d'entretien de la base de lancement à Kiruna	2 700 000
Contribution aux frais d'entretien de la base de Kourou	21 873 000
Téledétection	6 244 000
Dépenses diverses de gestion et de contrôle comptable et technique ainsi que d'études et de travaux expérimentaux belges	20 000 000
Crédit inscrit	F 232 609 000
Arrondi à	F 232 700 000

Augmentation de 26 700 000 francs.

Le crédit est complémentaire à celui de l'article 01.03 du titre II.

Le libellé de cet article permettra le paiement des contributions à l'Agence Spatiale Européenne ainsi que les dépenses générales de fonctionnement et les frais du programme scientifique obligatoire de l'Agence.

Les dépenses relatives aux programmes spécifiques auxquels la Belgique a adhéré sont inscrits à l'article 01.03 du titre II — Opérations de capital.

L'augmentation est due, d'une part, à l'évolution économique et, d'autre part, à la contribution nouvelle aux frais des recherches par téledétection en matière d'écologie.

Samenstelling van het krediet :

Bijdrage in de algemene begroting en de wetenschappelijke programma's voor het ERA	F 181 792 000
Bijdrage in de onderhoudskosten van de lanceerbasis te Kiruna	2 700 000
Bijdrage in de onderhoudskosten van de lanceerbasis te Kourou	21 873 000
Teledetectie	6 244 000
Diverse uitgaven inzake beheer en boekhoudkundige en technische controle alsook voor de Belgische experimentele studies en werken	20 000 000
Uitgetrokken krediet	F 232 609 000
Afgerond op	F 232 700 000

Verhoging met 26 700 000 frank.

Dit krediet vult het artikel 01.03 van titel II aan.

De tekst van dit artikel laat de betaling toe van de bijdragen aan het Europees Ruimteagentschap, van de algemene werkingskosten en van de kosten van het verplicht wetenschappelijk programma van het Agentschap.

De uitgaven inzake de specifieke programma's waartoe België zich aangesloten heeft, zijn voorzien in artikel 01.03 van titel II — Kapitaalsverrichtingen.

De verhoging vloeit enerzijds voort uit de economische ontwikkeling en anderzijds uit de nieuwe bijdrage in de kosten voor teledetectie inzake ecologie.

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — Dépenses patrimoniales du Cabinet.

(En millions de francs.)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — Vermogensuitgaven van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,4	0,3	0,5	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel).
741 Achats de matériel de transport (véhicules automobiles).	0,3	0,2	0,4	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen).
Total	0,7	0,5	0,9	Totaal.

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Ontleding :

(In duizenden frank.)

	1977	1976	1975	
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	140	200	360	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	300	120	140	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	260	180	400	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total	700	500	900	Totaal.

Les acquisitions prévues pour 1977 concernent le remplacement de quatre machines à écrire électriques usagées, l'achat d'un complément de mobilier et le remplacement d'un véhicule qui aura largement dépassé les 100 000 km en 1977. Il s'agit d'un véhicule de marque Mercedes, acheté en 1973, dont le kilométrage indiquait au 1^{er} mai 1976 100 000 km.

De voor 1977 in het vooruitzicht gestelde aankopen betreffen de vervanging van vier afgeschreven elektrische schrijfmachines, de aankoop van bijkomend meubilair en de vervanging van een voertuig dat in 1977 ruim 100 000 km zal overschreden hebben. Het betreft een voertuig, merk Mercedes, aangekocht in 1973, waarvan de kilometerstand 100 000 km bedroeg op 1 mei 1976.

Section 02.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme
des Institutions (Néerlandais).CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du cabinet.*
(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,1	0,2	0,3	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel).
741 Achats de matériel de transport (véhicules automobiles).	0,2	—	—	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen).
Total	0,3	0,2	0,3	Totaal.

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Ontleding :

(In duizenden frank.)

	1977	1976	1975	
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	50	100	100	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	50	100	200	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	200	—	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total	300	200	300	Totaal.

Ce crédit est destiné à compléter l'équipement en mobilier, matériel et machines du Cabinet. Au surplus, il y aura lieu de pourvoir au remplacement d'un véhicule qui aura largement dépassé les 100 000 km en 1977. (Il s'agit d'un véhicule de marque Chrysler acheté en février 1972 et dont le kilométrage atteint 128 000 km au 1^{er} mai 1976.)

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in meubilair, materieel en machines van het Kabinet aan te vullen. Bovendien moet worden voorzien in de vervanging van een autovoertuig dat in 1977 ruim de 100 000 km zal overschreden hebben. (Het betreft een wagen Chrysler aangekocht in februari 1972, waarvan de kilometerstand 128 000 bedroeg op 1 mei 1976.)

Section 03.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme
des Institutions (Français).CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*
(En millions de francs.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,3	0,3	0,3	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel).
741 Achats de matériel de transport (véhicules automobiles).	—	0,5	—	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen).
Total	0,3	0,8	0,3	Totaal.

Sectie 03.

Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming
der Instellingen (Frans).HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Ontleding :

(In duizenden frank.)

	1977	1976	1975	
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	100	300	100	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	200	—	200	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	—	500	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total	300	800	300	Totaal.

Ce crédit est destiné à compléter l'équipement en machines, mobilier et matériel du Cabinet.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in machines, meubilair en materieel van het Kabinet aan te vullen.

Section 11.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à la Fonction publique.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — Dépenses patrimoniales du Cabinet.

(En millions de francs.)

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — Vermogensuitgaven van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,3	0,3	0,1	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel). 742
741 Achats de matériel de transport (véhicules automobiles).	—	0,1	0,7	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen). 741
Total	0,3	0,4	0,8	Totaal.

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Ontleding :

(In duizenden frank.)

	1977	1976	1975	
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	100	265	100	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	100	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	100	—	—	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	—	135	700	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total	300	400	800	Totaal.

Ce crédit est destiné à renouveler l'équipement en mobilier et machines du Cabinet.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in meubilair en machines van het Kabinet te vernieuwen.

Section 12.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget
et à la Politique scientifique.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Sectie 12.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting
en voor Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel : machines, mobilier et matériel.	0,1	0,1	0,1	Aankoop van ander materieel : machines, meubilair en materieel.
741 Achats de matériel de transport (véhicules automobiles).	0,5	0,3	0,3	Aankoop van vervoermaterieel (autovoertuigen).
Total	0,6	0,4	0,4	Totaal.

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Ontleding :

(In duizenden frank.)

	1977	1976	1975	
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	100	150	150	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	500	250	250	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total	600	400	400	Totaal.

Ce crédit est destiné à compléter l'équipement en mobilier et machines du Cabinet. Au surplus, il y aura lieu de pourvoir au remplacement d'un véhicule. (Il s'agit d'un véhicule Mercedes dont le kilométrage atteint 106 000 km au 1^{er} mai 1976.)

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in meubilair en machines van het Kabinet aan te vullen. Bovendien dient voorzien in de vervanging van een voertuig. (Het betreft een Mercedes wagen waarvan de kilometerstand 106 000 bedroeg op 1 mei 1976.)

Section 31.

Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux ménages.

Art. 52.01. — *Subside à la Fondation royale
en vue de promouvoir la qualité de la vie.*

(En millions de francs.)

Sectie 31.

Sector « Eerste Minister ».

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 52.01. — *Toelage aan de Koninklijke Stichting
tot bevordering van de kwaliteit van het leven.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
522 Transferts de capitaux aux ménages.	100,0	100,0	—	Vermogensoverdrachten aan gezinnen. 522

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel que celui de transport.	0,7	0,6	1,1	Aankoop van ander materieel dan 742 vervoermaterieel.
741 Achat de matériel de transport ...	0,1	—	—	Aankoop vervoermaterieel ... 741
Total	0,8	0,6	1,1	Totaal.

SERVICES	Machines, mobilier et matériel — Machines, meubilair en materieel	DIENSTEN
Services de Chancellerie F	300 000	Kanselarijdiens.
Service d'études et de coordination économique ...	100 000	Dienst Studie en Economische Coördinatie.
Comité supérieur de contrôle	250 000	Hoog Comité van Toezicht.
Total F	650 000	Totaal.

SERVICES	Moyens de transport terrestre — Vervoermiddelen te land	DIENSTEN
Comité supérieur de Contrôle F	135 000	Hoog Comité van Toezicht.
Total F	135 000	Totaal.

Le programme prévu pour 1977 comprend :

— Remplacement de machines à écrire usagées... .. F	100 000
— Acquisition de mobilier et de rayonnages pour le classement des archives F	300 000
— Achat de mobilier, de matériel et de machines pour les nouveaux agents du Comité supérieur de Contrôle ... F	250 000
— Remplacement d'un véhicule. (Il s'agit d'un véhicule Opel Rekord détruit dans un accident de roulage.) ... F	135 000

Het voor 1977 in het vooruitzicht gestelde programma omvat :

— Vervanging van versleten schrijfmachines F	100 000
— Aanschaffen van meubilair en rekken voor het klasseren van de archieven F	300 000
— Aankoop van meubilair, materieel en machines voor de nieuwe agenten van het Hoog Comité van Toezicht F	250 000
— Vervanging van een voertuig. (Het betreft een wagen Opel Rekord vernietigd bij een verkeersongeval.) ... F	135 000

Section 32.
Secteur « Fonction publique ».

CHAPITRE V.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre.*

(En millions de francs.)

Sectie 32.
Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK V.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	2,5	2,2	4,0	Aankoop van ander materieel ... 742

SERVICES. — DIENSTEN	Machines de bureau : acquisition — Bureaumachines : aanschaffing	Mobilier et matériel : acquisition — Meubilair en materieel : aanschaffing
A. — Service d'Administration générale. — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i> F	100 000	275 000
B. — Registre national. — <i>Rijksregister</i>	—	400 000
C. — Secrétariat permanent de recrutement. — <i>Vast Wervingssecretariaat</i> ...	1 050 000	200 000
D. — Direction générale de la sélection et de la formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>	100 000	275 000
E. — Dépenses communes. — <i>Gemeenschappelijke uitgaven</i>	100 000	—
Totaux. — Totalen F	1 350 000	1 150 000
Total général. — Algemeen totaal F	2 500 000	

Les crédits prévus sont destinés :

— au remplacement d'une étiqueteuse automatique ...	F	900 000
— au remplacement de machines à écrire usagées ...	F	200 000
— au renouvellement des trois circuses industrielles ..	F	100 000
— à l'achat de mobilier et de machines à écrire ..	F	1 025 000
— à l'achat de matériel pour le laboratoire de langue	F	275 000

De kredieten zijn bestemd :

— voor de vervanging van een automatische etiketeer- machine	F	900 000
— voor de vervanging van versleten schrijfmachines. F	200 000	
— voor de vervanging van drie industriële boen- machines	F	100 000
— voor de aankoop van meubilair en schrijfmachines. F	1 025 000	
— voor de aankoop van materieel voor het taallabora- torium	F	275 000

Section 33.

Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».

CHAPITRE VII. INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier, de matériel
et de moyens de transport terrestre.*

(En millions de francs.)

Sectie 33.

Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».

HOOFDSTUK VII. INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair,
materieel en vervoermiddelen te land.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	0,7	0,8	2,5	Aankoop van ander materieel ... 742
741 Achat de matériel de transport ...	—	0,2	—	Aankoop van vervoermaterieel ... 741
Total	0,7	1,0	2,5	Totaal.

Les crédits sont destinés :

— au remplacement de machines à écrire	F	300 000
— à l'achat de mobilier et matériel	F	250 000
— à l'achat de matériel mécanographique périphé- rique	F	100 000

De kredieten zijn bestemd :

— voor de vervanging van schrijfmachines	F	300 000
— voor de aankoop van meubilair en materieel ...	F	250 000
— voor de aankoop van mechanografische randappa- ratuur	F	100 000

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Impulsions gouvernementales à des programmes techno-
nologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public
en vue du développement de l'innovation et du progrès des condi-
tions de vie de la population.*

(Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par
arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische pro-
gramma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst
voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering
van de levensvoorwaarden van de bevolking.*

(Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken Ministers
bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)

1. Dépenses de programmes décidés en 1975 et antérieurement (pour mémoire).

2. Programmes 1975 et suivants.

Engagements :

Crédit 1975 reporté à l'année budgétaire 1976	...	...	F 266 400 000
Crédits ajustés 1976	...	...	310 400 000
Autorisation 1977	...	...	631 300 000

Plafond nouveau d'engagement ... F 1 208 100 000

Ordonnancements :

Crédit 1975 reporté à l'année budgétaire 1976	...	...	F 100 000 000
Crédit ajusté 1976	...	...	425 000 000
Autorisation 1977	...	...	482 400 000

Nouveau plafond d'ordonnancement ... F 1 007 400 000

Ce crédit est destiné au financement d'actions de recherche et de service public, intégrés et coordonnés par l'Etat en vue de répondre à des besoins d'intérêt général.

Art. 01.02. — Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertées en sciences fondamentales et à des activités scientifiques de services publics dans le cadre d'un programme national où sont reprises quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la nation.

(Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	...	...	F 482 945 640
Ordonnancements 1975	...	...	169 062 890

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	...	...	221 006 470
Crédits ajustés 1976	...	...	207 800 000
Autorisations nouvelles 1977	...	...	254 000 000

Plafond nouveau d'ordonnancement ... F 1 334 815 000

Ce crédit est destiné au financement d'actions concertées, sélectionnées de commun accord entre des institutions de recherche et le Gouvernement, en vue d'amener des unités scientifiques à accéder à un niveau d'efficacité et de compétitivité internationale.

Art. 01.03. — Participation aux programmes spatiaux européens nouveaux ou révisés.

1. Contribution de la Belgique aux programmes spatiaux européens entrepris sur une base multilatérale ou communautaire.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	...	...	F 190 868 280
Ordonnancements 1975	...	...	358 846 508
Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	...	...	185 212

Crédits ajustés 1976	...	...	505 600 000
Autorisations nouvelles 1977	...	...	488 700 000

Plafond nouveau d'ordonnancement ... F 1 554 200 000

2. Participation européenne au développement du système américain Post-Apollo.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 et antérieurs	...	...	F 37 870 230
Ordonnancements 1975	...	...	102 840 309

Crédits 1975 reportés à l'année budgétaire 1976	...	...	3 089 461
Crédits ajustés 1976	...	...	133 400 000
Autorisations nouvelles 1977	...	...	194 700 000

Plafond nouveau d'ordonnancement ... F 471 900 000

Crédits provisionnels complémentaires de ceux inscrits à l'article 01.01 du Titre I — Dépenses courantes — Section 33 — Chapitre 01.

Les crédits de cet article couvrent les programmes opérationnels auxquels la Belgique participe au sein des organisations spatiales européennes.

Le coût de ces programmes est affecté :

1. Par la culmination des travaux dans certains programmes, notamment SPACELAB et ARIANE :

2. Par la prévision d'un taux d'inflation d'environ 12 % par rapport à l'année précédente.

1. Uitgaven van de in 1975 en vroeger besliste programma's (pro memorie).

2. Programma's 1975 en volgende.

Vastleggingen :

Krediet 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	...	...	F 266 400 000
Aangepaste kredieten 1976	...	...	310 400 000
Machtiging 1977	...	...	631 300 000

Nieuw vastleggingsplafon ... F 1 208 100 000

Ordonnancements :

Krediet 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	...	...	F 100 000 000
Aangepast krediet 1976	...	...	425 000 000
Machtiging 1977	...	...	482 400 000

Nieuw ordonnanceringsplafon ... F 1 007 400 000

Dit krediet is bestemd voor de financiering van onderzoeksakties en werkzaamheden van openbare diensten die door de Staat geïntegreerd en gecoördineerd werden met het oog op de noden van algemeen belang.

Art. 01.02. — Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoeksprogramma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden, die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het land.

(Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 en vorige	...	...	F 482 945 640
Ordonnancements 1975	...	...	169 062 890

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	...	...	221 006 470
Aangepaste kredieten 1976	...	...	207 800 000
Nieuwe machtigingen 1977	...	...	254 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafon ... F 1 334 815 000

Dit krediet is bestemd voor de financiering van onderling overlegde onderzoeksakties die, na overleg tussen de instellingen en de Regering, tot doel hebben de wetenschappelijke eenheden te helpen een efficiënt en internationaal concurrentieniveau te bereiken.

Art. 01.03. — Deelneming aan nieuwe of herziene Europese ruimteprogramma's.

1. Belgische bijdrage in de Europese ruimteprogramma's ondernomen op een multilaterale of gemeenschappelijke basis.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 en vorige	...	...	F 190 868 280
Ordonnancements 1975	...	...	358 846 508

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	...	...	185 212
Aangepaste kredieten 1976	...	...	505 600 000
Nieuwe machtigingen 1977	...	...	488 700 000

Nieuw ordonnanceringsplafond ... F 1 554 200 000

2. Europese deelneming aan de ontwikkeling van het Amerikaans systeem Post-Apollo.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1974 en vorige	...	...	F 37 870 230
Ordonnancements 1975	...	...	102 840 309

Kredieten 1975 overgedragen naar het begrotingsjaar 1976	...	...	3 089 461
Aangepaste kredieten 1976	...	...	133 400 000
Nieuwe machtigingen 1977	...	...	194 700 000

Nieuw ordonnanceringsplafon ... F 471 900 000

Aanvullende provisionele kredieten bij die welke zijn ingeschreven op artikel 01.01 van Titel I — Lopende uitgaven — Sectie 33 — Hoofdstuk 01.

De kredieten van dit artikel zijn bestemd voor de operationele programma's waaraan België deelneemt in de schoot van de Europese ruimte-organisaties.

De kostprijs van deze programma's is beïnvloed door :

1. Het feit dat de werkzaamheden van sommige programma's zoals, SPACELAB en ARIANE een hoogtepunt zullen bereiken;

2. Het vooruitzicht van een inflatiecijfer van ongeveer 12 % in vergelijking met het voorgaande jaar.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 60.01 A. — *Fonds d'expansion économique
et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967).*

(En millions de francs.)

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 60.01.A. — *Fonds voor economische expansie
en voor streekreconversie (koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	103,8	183,8	183,8	Report 990
08 Masse de manœuvre à répartir sui- vant les nécessités.	—	—	—	Werkingsmassa te verdelen volgens de noodwendigheden. 08
Totaux	103,8	183,8	183,8	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
03 Dépenses à prévoir (répartition) ...	85,0	80,0	—	Uitgaven te voorzien (verdelingen) ... 03
Totaux	85,0	80,0	—	Totalen.
950 Solde à nouveau	18,8	103,8	183,8	Te reporteren 950

Le solde encore disponible au 1^{er} janvier 1977 sera affecté au paiement des frais résultant de l'exécution de contrats en cours ainsi qu'à la couverture des dépenses diverses non prévues.

Het op 1 januari 1977 nog beschikbaar saldo zal aangewend worden voor de betaling der kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de aan gang zijnde kontrakten alsmede voor het dekken van diverse niet-voorzien uitgaven.

CHAPITRE II.
FONDS DE REMPLI
DE CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 63.01 C. — *Caisse de prêts aux agents en activité de service,
aux pensionnés ou à leurs veuves bénéficiant d'une pension de
survie (arrêté royal du 6 décembre 1951).*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK II.
WEDERBELEGGINGSFONDSEN
VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 63.01 C. — *Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve
dienst, aan de gepensioneerden of aan hun weduwen, rechthebbende
op een overlevingspensioen (koninklijk besluit van 6 december 1951).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1976	1975	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	0,3	0,3	0,2	Report 990
870 Remboursement de prêts	0,2	0,1	0,2	Terugbetalingen van leningen 870
Totaux	0,5	0,4	0,4	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
820 Prêts consentis	0,2	0,1	0,1	Toegestane leningen 820
Totaux	0,2	0,1	0,1	Totalen.
950 Solde à reporter	0,3	0,3	0,3	Te reporteren 950

Les recettes de l'année sont constituées par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir à charge du présent article.

De ontvangsten van het jaar bestaan uit de door de begunstigten van leningen te verrichten terugbetalingen.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag van de toe te stane leningen ten bezware van het huidig artikel.

TABEAU SYNTHETIQUE DES CADRES, EFFECTIFS ET DEPENSES DE PERSONNEL
SYNTHETISCHE TABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIES, -BEZETTING EN -UITGAVEN

Section 31 — Secteur « Premier Ministre » — Sectie 31 — Sector « Eerste Minister »

	Services de Chancellerie Kanselarijdiens				Service d'études et de coordination économique Dienst Studie en Economische Coördinatie				Comité supérieur de contrôle Hoog Comité van Toezicht				Total pour le Département Totaal voor het Departement			
	Cadre — Pers- oneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming	Cadre — Pers- oneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming	Cadre — Pers- oneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming	Cadre — Pers- oneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming
		Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel	
I. — SERVICES PERMANENTS VASTE DIENSTEN																
Niveau 1. — Niveau 1 :																
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren- generaal</i>	3	3	—	2,3	2	2	—	1,8	1	1	—	0,8	6	6	—	4,9
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	10	5	1	3,6	9	8	—	4,7	40	24	—	12,4	59	37	1	20,7
Niveau 2. — Niveau 2	21	14	—	4,6	7	3	—	1,0	86	53	—	16,5	114	70	—	22,1
Niveau 3. — Niveau 3	15	15	—	3,2	7	7	—	1,3	15	8	—	1,6	37	30	—	6,1
Niveau 4. — Niveau 4	15	16	—	3,0	3	3	—	0,5	7	5	—	0,9	25	24	—	4,4
Totaux. — <i>Totalen</i>	64	53	1	16,7	28	23	—	9,3	149	91	—	32,2	241	167	1	58,2
II. — SERVICES TEMPORAIRES. TIJDELIJKE DIENSTEN.																
Néant. — <i>Nibil.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — DISPONIBILITE TER BESCHIKKING.																
Néant. — <i>Nibil.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE. HULPPERSONEEL.																
Niveau 4. — Niveau 4		25		3,8		3		0,4		2		0,3		30		4,5

[75]

4-V (1976-1977) — N. 1.

TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES, EFFECTIFS ET DEPENSES DE PERSONNEL
SYNTHETISCHE TABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIES, -BEZETTING EN -UITGAVEN

Section 32 — Secteur « Fonction publique » — Sectie 32 — Sector « Openbaar Ambt »

	Service d'Administration générale <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>				Secrétariat permanent de recrutement <i>Vast Wervingssecretariaat</i>				Direction générale de la sélection et de la formation <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>				Total pour le Département <i>Totaal voor het Departement</i>			
	Cadre — Personeels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming	Cadre — Personeels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming	Cadre — Personeels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming	Cadre — Personeels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming
		Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents défin. — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel	
I. — SERVICES PERMANENTS. VASTE DIENSTEN.																
Niveau 1. — Niveau 1 :																
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren- generaal</i>	7	7	—	5,4	4	4	—	3,5	3	3	—	2,3	14	14	—	11,2
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	94	56	—	25,8	29	22	—	9,7	34	20	—	11,3	157	98	—	46,8
Niveau 2. — Niveau 2	80	53	2	13,5	47	45	—	11,8	20	15	—	3,8	147	113	2	29,1
Niveau 3. — Niveau 3	102	83	2	13,8	87	75	—	12,8	21	11	—	2,1	210	169	2	28,7
Niveau 4. — Niveau 4	41	28	5	5,1	24	20	—	3,3	14	14	—	2,2	79	62	5	10,6
Totaux. — <i>Totalen</i>	324	227	9	63,6	191	166	—	41,1	92	63	—	21,7	607	456	9	126,4
II. — SERVICES TEMPORAIRES. TIJDELIJKE DIENSTEN.																
Néant. — <i>Nibil.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — DISPONIBILITE. TER BESCHIKKING.																
Néant. — <i>Nibil</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE. HULPPERSONEEL.																
Niveau 1. — Niveau 1	—	13	—	12,0	—	—	—	—	—	1	—	0,9	—	14	—	12,9
Niveau 2. — Niveau 2	—	15	—	8,9	—	—	—	—	—	1	—	0,6	—	16	—	9,5
Niveau 3. — Niveau 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4. — Niveau 4	—	26	—	4,8	—	16	—	2,7	—	12	—	1,8	—	52	—	9,3
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	54	—	25,7	—	16	—	2,7	—	14	—	3,3	—	82	—	31,7

Chambre des Représentants

Kamer van Volksvertegenwoordigers

SESSION 1976-1977.

ZITTING 1976-1977.

BUDGET
des Services du Premier Ministre
pour l'année budgétaire 1977.

BEGROTING
van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1977.

ANNEXES.

BIJLAGEN.

TABLE DES MATIERES.

INHOUDSTAFEL.

Tableau comparatif des dépenses (Titres I et II)	PAGES 2
Tableau récapitulatif	34

Vergelijkende tabel der uitgaven (Titels I en II)	Bladz. 3
Samenvattende tabel	34

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II). (En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) — (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux). (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.
DEPENSES
COURANTES.

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Premier Ministre.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation, etc.	1,6	—	—	1,5 (1,5)	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc.	28,6	—	—	27,4 (27,4)	—	—
Total pour le § 1.		30,2	—	—	28,9 (28,9)	—	—

§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	1,4	—	—	— (—)	—	—
12.07	Frais de premier établissement, etc. ...	—	—	—	— (—)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement, etc.	12,7	—	—	12,0 (11,8)	—	—
Total pour le § 2.		14,1	—	—	12,0 (11,8)	—	—
Total pour la Section 01.		44,3	—	—	40,9 (40,7)	—	—

(1) Les crédits ajustés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent des crédits initialement votés.
(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.
(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.
(4) Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (*)	Sur crédits dissociés (*)	Sur crédits non dissociés 1975 (*)	Sur crédits dissociés (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (*)	Sur crédits dissociés (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973		
Op niet gesplitste kredieten (*)	Op gesplitste kredieten (*)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (*)	Op gesplitste kredieten (*)	Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Op niet gesplitste kredieten 1974 (*)	Op gesplitste kredieten (*)	Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

TITEL I.

LOPENDE
UITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven
van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,4	—	1,4	—	—	1,3	—	—	Jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01
25,5	—	23,1	—	3,9	22,3	—	5,8	Jaarwedden en vergoedingen, enz. ...	11.02
26,9	—	24,5	—	3,9	23,6	—	5,8	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Kosten van eerste instelling, enz. ...	12.07
12,3	—	11,8	—	0,1	9,9	—	0,7	Werkingskosten, enz.	12.19
12,4	—	11,9	—	0,1	10,0	—	0,7	Totaal voor § 2.	
39,3	—	36,4	—	4,0	33,6	—	6,5	Totaal voor Sectie 01.	

(*) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. — De bedragen tussen boogjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.

(*) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(*) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(*) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) — (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 02.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
de la Réforme
des Institutions (néerlandais).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation, etc.	1,5	—	—	1,4 (1,4)	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc.	13,4	—	—	12,4 (12,4)	—	—
	Total pour le § 1.	14,9	—	—	13,8 (13,8)	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.06	Loyer de biens immobiliers, etc. ...	8,0	—	—	6,9 (7,0)	—	—
12.07	Frais de premier établissement, etc. ...	—	—	—	— (—)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement, etc.	7,4	—	—	6,9 (7,3)	—	—
	Total pour le § 2.	15,4	—	—	13,8 (14,3)	—	—
	Total pour la Section 02.	30,3	—	—	27,6 (28,1)	—	—

Section 03.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
de la Réforme
des Institutions (français).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation, etc.	1,5	—	—	1,4 (1,4)	—	—
-------	---	-----	---	---	--------------	---	---

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés 1975 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
voor Hervorming
der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1.3	—	1.3	—	—	1.0	—	—	Jaarwedden en representatiekosten, enz.	11.01
11.6	—	9.0	—	1.2	5.3	—	1.5	Jaarwedden en vergoedingen, enz. ...	11.02
12.9	—	10.3	—	1.2	6.3	—	1.5	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.									
6.5	—	5.4	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
—	—	—	—	0.8	1.2	—	—	Kosten van eerste instelling, enz. ...	12.07
7.3	—	4.8	—	2.3	4.8	—	1.9	Werkingskosten, enz. ...	12.19
13.8	—	10.2	—	3.1	6.0	—	1.9	Totaal voor § 2.	
26.7	—	20.5	—	4.3	12.3	—	3.4	Totaal voor Sectie 02.	

Sectie 03.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
voor Hervorming
der Instellingen (Frans).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN).

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1.3	—	1.3	—	—	0.7	—	—	Jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01
-----	---	-----	---	---	-----	---	---	--	-------

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
11.02	Traitements et indemnités, etc.	20,4	—	—	18,5 (16,5)	—	—
	Total pour le § 1.	21,9	—	—	19,9 (17,9)	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	8,0	—	—	6,8 (6,9)	—	—
12.07	Frais de premier établissement, etc. ...	—	—	—	— (—)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement, etc.	7,4	—	—	6,4 (7,3)	—	—
	Total pour le § 2.	15,4	—	—	13,2 (14,2)	—	—
	Total pour la Section 03.	37,3	—	—	33,1 (32,1)	—	—
	Section 04.						
	Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget (pour mémoire).						
	CHAPITRE I.						
	DEPENSES DE CONSOMMATION. (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)						
	§ 1. Salaires et charges sociales.						
11.01	Traitement et frais de représentation, etc. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Total pour le § 1.	—	—	—	—	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.20	Frais de fonctionnement, etc. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Total pour le § 2.	—	—	—	—	—	—
	Total pour la Section 04.	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (°) — Op niet gesplitste kredieten (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés 1975 (°) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (°) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
18.1	—	15.9	—	1.9	5.4	—	0.2	Jaarwedden en vergoedingen, enz. ...	11.02
19.4	—	17.2	—	1.9	6.1	—	0.2	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.									
6.3	—	5.4	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
—	—	—	—	0.6	1.8	—	—	Kosten van eerste instelling, enz.	12.07
7.3	—	4.9	—	2.3	2.1	—	1.4	Werkingskosten, enz.	12.19
13.6	—	10.3	—	2.9	3.9	—	1.4	Totaal voor § 2.	
33.0	—	27.5	—	4.8	10.0	—	1.6	Totaal voor Sectie 03.	
Sectie 04.									
Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting (pro memorie).									
HOOFDSTUK I.									
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN. (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)									
§ 1. Lonen en sociale lasten.									
—	—	—	—	—	0.4	—	—	Jaarwedde en representatiekosten, enz. (pro memorie).	11.01
—	—	—	—	0.4	5.9	—	2.7	Jaarwedden en vergoedingen, enz. (pro memorie).	11.02
—	—	—	—	0.4	6.3	—	2.7	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.									
—	—	—	—	—	4.3	—	1.6	Werkingskosten, enz. (pro memorie).	12.20
—	—	—	—	—	4.3	—	1.6	Totaal voor § 2.	
—	—	—	—	0.4	10.6	—	4.3	Totaal voor Sectie 04.	

(°) tot (°) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) <i>(Aangevraagde kredieten)</i>			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ <i>(Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾</i>		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 05.

Dépenses de Cabinet
du Président
du C.M.C.E.S.
(pour mémoire).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02 Traitements et indemnités, etc. (pour mémoire)

—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—

Total pour le § 1.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.20 Frais de fonctionnement, etc. (pour mémoire)

—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—

Total pour le § 2.

Total pour la Section 05.

Section 11.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à la Fonction publique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01 Traitement et frais de représentation, etc.

13	—	—	12	—	—
—	—	—	(12)	—	—

11.02 Traitements et indemnités, etc.

12,5	—	—	12,8	—	—
—	—	—	(12,8)	—	—

Total pour le § 1.

13,8	—	—	14,0	—	—
—	—	—	(14,0)	—	—

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06 Loyers de biens immobiliers, etc.

0,4	—	—	—	—	—
—	—	—	(—)	—	—

12.19 Frais de fonctionnement, etc.

4,2	—	—	3,6	—	—
—	—	—	(3,8)	—	—

Total pour le § 2.

4,6	—	—	3,6	—	—
—	—	—	(3,8)	—	—

Total pour la Section 11.

18,4	—	—	17,6	—	—
—	—	—	(17,8)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (2)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 05.

Kabinetsuitgaven
van de Voorzitter
van het M.C.E.S.C.
(pro memorie).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	0.2	3.5	—	1.5	Jaarwedden en vergoedingen, enz. (pro memorie).	11.02
—	—	—	—	0.2	3.5	—	1.5	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	0.6	—	0.3	Werkingskosten, enz. (pro memorie).	12.20
—	—	—	—	—	0.6	—	0.3	Totaal voor § 2.	
—	—	—	—	0.2	4.1	—	1.8	Totaal voor Sectie 05.	

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN).

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1.1	—	1.1	—	—	1.0	—	—	Jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01
12.3	—	9.5	—	3.8	5.0	—	2.0	Jaarwedden en vergoedingen, enz. ...	11.02
13.4	—	10.6	—	3.8	6.0	—	2.0	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
3.5	—	2.7	—	0.7	2.0	—	0.3	Werkingskosten, enz. ...	12.19
3.5	—	2.7	—	0.7	2.0	—	0.3	Totaal voor § 2.	
16.9	—	13.3	—	4.5	8.0	—	2.3	Totaal voor Sectie 11.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) <i>(Aangevraagde kredieten)</i>			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ <i>(Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾</i>		
		Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — <i>Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>	
			Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 12.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
au Budget
et à la Politique scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation, etc.	1,3	—	—	1,2 (1,2)	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc. . . .	16,7	—	—	15,4 (15,4)	—	—
	Total pour le § 1.	18,0	—	—	16,6 (16,6)	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.06	Loyer de biens immobiliers, etc. ...	3,9	—	—	2,8 (2,8)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement, etc.	6,0	—	—	5,4 (5,6)	—	—
	Total pour le § 2.	9,9	—	—	8,2 (8,4)	—	—
	Total pour la Section 12.	27,9	—	—	24,8 (25,0)	—	—

Section 13.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à l'Environnement
(pour mémoire).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation, etc.	—	—	—	1,2 (1,2)	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc. . . .	—	—	—	17,6 (15,6)	—	—
	Total pour le § 1.	—	—	—	18,8 (16,8)	—	—

(¹) à (¹) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1974 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 12.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Begroting
en voor Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1.1	—	1.1	—	—	1.1	—	—	Jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01
14.3	—	11.6	—	2.5	13.8	—	1.5	Jaarwedden en vergoedingen, enz. ...	11.02
15.4	—	12.7	—	2.5	14.9	—	1.5	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

2.7	—	2.4	—	—	0.8	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
5.1	—	4.6	—	0.1	6.5	—	1.0	Werkingskosten, enz. ...	12.19
7.8	—	7.0	—	0.1	7.3	—	1.0	Totaal voor § 2.	
23.2	—	19.7	—	2.6	22.2	—	2.5	Totaal voor Sectie 12.	

Sectie 13.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Leefmilieu
(pro memorie).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1.1	—	1.1	—	—	0.7	—	—	Jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01
14.5	—	12.0	—	2.6	4.9	—	—	Jaarwedden en vergoedingen, enz. .	11.02
15.6	—	13.1	—	2.6	5.6	—	—	Totaal voor § 1.	

(2) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
§ 2. Achats de bien non durables et de services.							
12.06	Loyer de biens immobiliers, etc. ...	—	—	—	2,2 (2,2)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement, etc. ...	—	—	—	6,5 (6,5)	—	—
	Total pour le § 2.	—	—	—	8,7 (8,7)	—	—
	Total pour la Section 13.	—	—	—	27,5 (25,5)	—	—
Section 31.							
Secteur « Premier Ministre ».							
CHAPITRE I.							
DEPENSES DE CONSOMMATION. (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)							
§ 1. Salaires et charges sociales.							
11.03	Rémunérations, etc. ...	126,5	—	—	113,6 (115,1)	—	—
11.04	Allocations, etc. ...	2,7	—	—	2,5 (2,5)	—	—
11.05	Dépenses de service social, etc. ...	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
11.10	Dépenses de personnel, etc. ...	0,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
	Total pour le § 1.	130,1	—	—	117,0 (118,5)	—	—
§ 2. Achats de biens non durables et de services.							
12.01	Honoraires, etc. ...	0,5	—	—	1,1 (0,5)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. ...	3,5	—	—	3,2 (3,3)	—	—
12.03	Fournitures, etc. ...	16,3	—	—	15,0 (15,2)	—	—
12.05	Indemnités, etc. ...	5,9	—	—	5,5 (5,6)	—	—
12.06	Loyers de biens immobiliers, etc. ...	11,3	—	—	4,1 (4,0)	—	—
12.07	Frais exceptionnels, etc. ...	0,2	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Sous-total.	37,7	—	—	29,0 (28,7)	—	—

(1) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (°) — Op niet gesplitste kredieten (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés 1975 (°) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (°) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
								§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
2.0	—	1.8	—	—	0.7	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
6.5	—	5.7	—	0.3	2.5	—	—	Werkingskosten, enz.	12.19
8.5	—	7.5	—	0.3	3.2	—	—	Totaal voor § 2.	
24.1	—	20.6	—	2.9	8.8	—	—	Totaal voor Sectie 13.	
								Sectie 31.	
								Sector « Eerste Minister ».	
								HOOFDSTUK I	
								CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN. (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)	
								§ 1. Lonen en sociale lasten.	
107.1	—	103.8	—	0.1	85.6	—	0.1	Bezoldigingen, enz.	11.03
2.4	—	2.5	—	—	2.0	—	0.1	Toelagen, enz.	11.04
0.3	—	0.1	—	0.1	0.1	—	0.1	Uitgaven van sociaal dienstbetoon, enz.	11.05
0.6	—	0.4	—	—	0.4	—	0.6	Personeelsuitgaven, enz.	11.10
110.4	—	106.8	—	0.2	88.1	—	0.9	Totaal voor § 1.	
								§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
0.5	—	0.4	—	0.1	0.3	—	0.1	Erelonen, enz.	12.01
3.0	—	1.8	—	0.5	1.3	—	0.5	Verbruiksuitgaven, enz.	12.02
13.9	—	12.1	—	1.2	11.5	—	0.9	Leveringen, enz.	12.03
5.2	—	4.0	—	0.4	3.5	—	0.5	Vergoedingen, enz.	12.05
3.5	—	3.5	—	0.5	2.5	—	0.5	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
0.1	—	0.1	—	0.1	0.2	—	0.1	Uitzonderingsuitgaven, enz.	12.07
26.2	—	21.9	—	2.8	19.3	—	2.6	Sub-totaal.	

(°) tot (°) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités, (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancering- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancering- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.15	Dépenses d'entretien, etc (pour mémoire)	—	—	—	— (—)	—	—
12.20	Frais de fonctionnement, etc.	0.2	—	—	0.2 (0.2)	—	—
	Total pour le § 2.	37,9	—	—	29.2 (28.9)	—	—
	Total pour le chapitre I.	168,0	—	—	146.2 (147,4)	—	—
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de revenus aux ménages :							
33.01	Indemnités diverses, etc.	0.1	—	—	0.1 (0.1)	—	—
33.02	Subvention à l'Union professionnelle, etc.	9.8	—	—	9.5 (9.5)	—	—
33.03	Subvention à la Fondation belge, etc.	0,1	—	—	0.1 (0.1)	—	—
33.04	Aide directe à la presse d'opinion ...	200.0	—	—	200.0 (200.0)	—	—
33.06	Subvention à l'Agence Belga (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
33.07	Subvention en vue de l'érection d'un monument aux morts et disparus de la citadelle de Huy (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
33.08	Aide exceptionnelle à la presse d'opi- nion (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Total pour l'article 33.	210.0	—	—	209.7 (209,7)	—	—
Transferts de revenus à l'étranger :							
14.01	Contribution au C.I.P.	2.2	—	—	2.1 (2.1)	—	—
	Total pour le chapitre III.	212.2	—	—	211.8 (211,8)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1974 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
—	—	—	—	—	—	—	3.7	Onderhoudsuitgaven, enz. (<i>pro me- morie</i>)	12.15
0.2	—	0.1	—	—	0.2	—	0.1	Werkingskosten, enz.	12.20
26.4	—	22.0	—	2.8	19.5	—	6.4	Totaal voor § 2.	
136.8	—	128.8	—	3.0	107.6	—	7.3	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Inkomensoverdrachten aan gezinnen :									
0.1	—	—	—	—	—	—	—	Allerhande schadevergoedingen, enz.	33.01
9.0	—	9.0	—	—	13.2	—	—	Toelage aan de Beroepsvereniging, enz.	33.02
0.1	—	0.1	—	—	0.1	—	—	Toelage aan de Belgische Stichting, enz.	33.03
485.0	—	485.0	—	—	—	—	—	Rechtstreekse hulp aan de opiniepers.	33.04
—	—	—	—	1.8	0.8	—	—	Toelage aan het Agentschap Belga (<i>pro memorie</i>).	33.06
0.4	—	0.4	—	—	—	—	—	Toelage met het oog op de oprichting van een monument voor de doden en de vermisten van de citadel van Hoei (<i>pro memorie</i>).	33.07
105.4	—	105.4	—	—	—	—	—	Buitengewone hulp aan de opiniepers (<i>pro memorie</i>).	33.08
600.0	—	599.9	—	1.8	14.1	—	—	Totaal voor artikel 33.	
Inkomensoverdrachten aan het buiten- land :									
1.8	—	1.7	—	1.6	—	—	0.8	Bijdrage voor I.C.P.	34.01
601.8	—	601.6	—	3.4	14.1	—	0.8	Totaal voor hoofdstuk III.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds et
aux institutions publiques sans
caractère d'entreprise :

41.01	Subvention à l'I.N.B.E.L.	35,7	—	—	33,3 (34,0)	—	—
	Total pour le chapitre IV.	35,7	—	—	33,3 (34,0)	—	—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Crédit provisionnel, etc.	19,0	—	—	14,7 (17,7)	—	—
	Total pour le chapitre 01.	19,0	—	—	14,7 (17,7)	—	—
	Total pour la Section 31.	434,9	—	—	406,0 (410,9)	—	—

Section 32.

Secteur « Fonction publique ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc.	300,0	—	—	261,7 (269,2)	—	—
11.04	Allocations, etc.	5,3	—	—	5,1 (5,1)	—	—
11.05	Dépenses de service social, etc. ..	0,4	—	—	0,4 (0,4)	—	—
11.07	Traitements de stagiaires, etc. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Total pour le § 1.	305,7	—	—	267,2 (274,7)	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (*) — Op niet gesplitste kredieten (*)	Sur crédits dissociés (*) — Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés 1975 (*) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (*)	Sur crédits dissociés (*) — Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (*) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (*)	Sur crédits dissociés (*) — Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR
OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen zonder
bedrijfskarakter :

30.0	—	30.0	—	—	25.0	—	—	Toelage aan « I.N.B.E.L. »	41.01
30.0	—	30.0	—	—	25.0	—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

—	—	—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet, enz.	01.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
768.6	—	760.4	—	6.4	146.7	—	8.1	Totaal voor Sectie 31.	

Sectie 32.

Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

240.4	—	220.8	—	5.6	188.7	—	2.6	Bezoldigingen, enz.	11.03
5.0	—	4.0	—	0.6	2.5	—	0.3	Toelagen, enz.	11.04
0.4	—	0.2	—	—	0.3	—	0.1	Uitgaven van sociaal dienstbetoon, enz.	11.05
3.5	—	2.8	—	0.1	36.8	—	0.2	Wedden van stagiairs, enz. (pro memorie).	11.07
249.3	—	227.8	—	6.3	228.3	—	3.2	Totaal voor § 1.	

(*) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
§ 2. Achats de biens non durables et de services.							
12.01	Honoraires, etc.	18,2	—	—	17,4 (18,4)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. ...	8,5	—	—	8,6 (8,6)	—	—
12.03	Fournitures, etc.	17,1	—	—	12,3 (11,8)	—	—
12.05	Indemnités, etc.	4,8	—	—	4,5 (4,7)	—	—
12.06	Loyers de biens immobiliers, etc. ...	14,5	—	—	1,2 (—)	—	—
12.07	Dépenses exceptionnelles, etc. ...	0,1	—	—	1,1 (0,3)	—	—
	Sous-total.	63,2	—	—	45,1 (43,8)	—	—
12.20	Abonnements, etc.	29,8	—	—	29,8 (21,0)	—	—
12.21	Activités de formation, etc. :						
	1. Intervention en faveur de l'I.A.U. ...	15,0	—	—	14,0 (14,0)	—	—
	2. Missions diverses	19,0	—	—	17,5 (19,0)	—	—
12.22	Dépenses de fonctionnement, etc. ...	84,3	—	—	81,0 (81,9)	—	—
	Total pour le § 2.	211,3	—	—	187,4 (179,7)	—	—
	Total pour le chapitre I.	517,0	—	—	454,6 (454,4)	—	—
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de revenus aux ménages :							
33.01	Indemnités diverses, etc.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
33.02	Subvention à l'Institut belge, etc. et au « Hoger Instituut », etc.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
33.03	Subvention aux organisations syndi- cales représentatives, etc. (pour mémoire)	—	—	—	50,0 (—)	—	—
Transferts de revenus à l'étranger :							
34.01	Cotisation de la Belgique au profit d'organisations internationales, etc.	0,3	—	—	0,2 (0,2)	—	—
	Total pour le chapitre III.	0,5	—	—	50,4 (0,4)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) — Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1975 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (2)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.									
18,9	—	12,7	—	7,7	8,6	—	5,1	Erelonen, enz.	12.01
8,2	—	0,1	—	6,0	0,2	—	4,6	Verbruiksuitgaven, enz.	12.02
10,6	—	6,6	—	5,0	6,4	—	4,2	Leveringen, enz.	12.03
4,9	—	3,1	—	0,9	2,8	—	0,6	Vergoedingen, enz.	12.05
—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
0,4	—	0,1	—	—	0,2	—	0,2	Uitzonderingsuitgaven, enz.	12.07
43,0	—	22,6	—	19,6	18,2	—	14,7	Sub-totaal.	
21,0	—	3,8	—	14,9	14,0	—	3,5	Abonnementen, enz.	12.20
								Opleidingsactiviteiten, enz. :	12.21
14,0	—	10,5	—	6,2	6,5	—	1,4	1. Tegemoetkoming t.v.v. I.A.U.	
9,5	—	0,8	—	13,9	4,6	—	10,0	2. Allerlei zendingen.	
76,3	—	67,9	—	11,4	64,5	—	29,9	Werkingskosten, enz.	12.22
163,8	—	105,6	—	66,0	107,8	—	59,5	Totaal voor § 2.	
413,1	—	333,4	—	72,3	336,1	—	62,7	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Inkomensoverdrachten aan gezinnen :									
0,1	—	—	—	—	—	—	0,1	Allerhande schadevergoedingen, enz.	33.01
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Toelage aan het Belgisch Instituut, enz. en aan het Hoger Instituut, enz.	33.02
50,0	—	—	—	50,0	—	—	—	Toelage aan de representatieve vakverenigingen, enz. (pro memorie).	33.03
Inkomensoverdrachten aan het buitenland :									
0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—	Aandeel van België ten gunste van internationale instellingen, enz.	34.01
50,4	—	0,3	—	50,0	0,3	—	0,1	Totaal voor hoofdstuk III.	

⁽¹⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Crédit provisionnel, etc.	100,0	—	—	(100,0)	—	—
	Total pour le chapitre 01.	100,0	—	—	(100,0)	—	—
	Total pour la Section 32.	617,5	—	—	505,0 (554,8)	—	—

Section 33.

Secteur « Politique
et Programmation
scientifiques ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.10	Dépenses de personnel, etc.	50,7	—	—	45,7 (46,2)	—	—
	Total pour le § 1.	50,7	—	—	45,7 (46,2)	—	—

§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

12.22	Dépenses de fonctionnement, etc. ...	26,7	—	—	25,5 (24,5)	—	—
	Total pour le § 2.	26,7	—	—	25,5 (24,5)	—	—
	Total pour le chapitre I.	77,4	—	—	71,2 (70,7)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) — Op niet gesplitte kredieten (1)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitte kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1975 (2) — Op niet gesplitte kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitte kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplitte kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (2) — Op niet gesplitte kredieten 1974 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitte kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitte kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
463,5	—	333,7	—	122,3	336,4	—	62,8

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld:

Provisioneel krediet, enz. ... 01.01

Totaal voor hoofdstuk 01.

Totaal voor Sectie 32.

Sectie 33.

Sector « Wetenschapsbeleid
en -programmatie ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

44,2	—	40,7	—	0,4	34,0	—	0,1	Personeelsuitgaven, enz. ... 11.10
44,2	—	40,7	—	0,4	34,0	—	0,1	Totaal voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

24,0	—	17,4	—	3,3	14,9	—	2,9	Werkingskosten, enz. ... 12.22
24,0	—	17,4	—	3,3	14,9	—	2,9	Totaal voor § 2.
68,2	—	58,1	—	3,7	48,9	—	3,0	Totaal voor hoofdstuk I.

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds et
aux institutions publiques sans
caractère d'entreprise.

41.01	Subvention F.N.F.R.S.	53,0	—	—	52,8 (53,0)	—	—
	Total pour le chapitre IV.	53,0	—	—	52,8 (53,0)	—	—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Agence spatiale européenne, etc. . . .	232,7	—	—	206,0 (215,0)	—	—
	Total pour le chapitre 01.	232,7	—	—	206,0 (215,0)	—	—
	Total pour la Section 33.	363,1	—	—	330,0 (338,7)	—	—
	Total pour le Titre I. — Dépenses courantes	1 573,7	—	—	1 412,5 (1 473,6)	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽⁵⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽⁶⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁸⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁹⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 ⁽⁷⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1974 ⁽¹⁰⁾	Sur crédits dissociés ⁽¹¹⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽¹²⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR
OVERHEID.Inkomstenoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen zonder
bedrijfskarakter.

52.7	—	52.7	—	—	52.8	—	—	Toelage N.S.F.W.O.	41.01
52.7	—	52.7	—	—	52.8	—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

152.5	—	152.5	—	—	227.0	—	1.3	Europees ruimteagentschap, enz. ...	01.01
152.5	—	152.5	—	—	227.0	—	1.3	Totaal voor hoofdstuk 01.	
273.4	—	263.3	—	3.7	328.7	—	4.3	Totaal voor Sectie 33.	
1 668.7	—	1 495.4	—	156.1	921.4	—	97.6	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven,	

(1) tot (12) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Premier Ministre.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,7	—	—	0,5 (0,9)	—	—
	Total pour la Section 01.	0,7	—	—	0,5 (0,9)	—	—

Section 02.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
de la Réforme
des Institutions (néerlandais).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,3	—	—	0,2 (0,3)	—	—
	Total pour la Section 02.	0,3	—	—	0,2 (0,3)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1975 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (1)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven
van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

0.9	—	0.7	—	0.4	0.2	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
0.9	—	0.7	—	0.4	0.2	—	—	Totaal voor Sectie 01.	

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
voor Hervorming
der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

0.3	—	0.1	—	0.7	1.8	—	0.7	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
0.3	—	0.1	—	0.7	1.8	—	0.7	Totaal voor Sectie 02.	

⁽¹⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1977 (Crédits sollicités) — (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ — (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 03.

**Dépenses de Cabinet
du Ministre
de la Réforme
des Institutions (français).**

**CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).**

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0.3	—	—	0.8 (0.3)	—	—
	Total pour la Section 03.	0.3	—	—	0.8 (0.3)	—	—

Section 04.

**Dépenses de Cabinet
du Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget
(pour mémoire).**

**CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).**

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Total pour la Section 04.	—	—	—	—	—	—

Section 05.

**Dépenses de Cabinet
du Président du CMCES
(pour mémoire).**

**CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).**

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Total pour la Section 05.	—	—	—	—	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽¹⁾ Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽²⁾ Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽¹⁾ Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 ⁽²⁾ Op niet gesplitste kredieten 1974 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽¹⁾ Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 03.

**Kabinetsuitgaven
van de Minister
voor Hervorming
der Instellingen (Frans).**
**HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).**
**Aankoop van duurzame roerende
goederen.**

0.3	—	0.3	—	1.2	2.0	—	0.3	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
0.3	—	0.3	—	1.2	2.0	—	0.3	Totaal voor Sectie 03.	

Sectie 04.

**Kabinetsuitgaven
van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting
(pro memorie).**
**HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).**
**Aankoop van duurzame roerende
goederen.**

—	—	—	—	0.1	0.1	—	0.3	Vermogensuitgaven van het Kabinet (pro memorie).	74.01
—	—	—	—	0.1	0.1	—	0.3	Totaal voor Sectie 04.	

Sectie 05.

**Kabinetsuitgaven
van de Voorzitter
van het M.C.E.S.C.
(pro memorie).**
**HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).**
**Aankoop van duurzame roerende
goederen.**

—	—	—	—	—	—	—	0.1	Vermogensuitgaven van het Kabinet (pro memorie).	74.01
—	—	—	—	—	—	—	0.1	Totaal voor Sectie 05.	

(¹) tot (⁴) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 11.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à la Fonction publique.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,3	—	—	0,4 (0,4)	—	—
	Total pour la Section 11.	0,3	—	—	0,4 (0,4)	—	—

Section 12.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
au Budget
et à la Politique scientifique.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,6	—	—	0,4 (0,4)	—	—
	Total pour la Section 12.	0,6	—	—	0,4 (0,4)	—	—

Section 13.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à l'environnement
(pour mémoire).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	—	—	—	0,7 (0,7)	—	—
	Total pour la Section 13.	—	—	—	0,7 (0,7)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (9) — Op niet gesplitste kredieten (9)	Sur crédits dissociés (10) — Op gesplitste kredieten (10)	Sur crédits non dissociés 1975 (11) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (11)	Sur crédits dissociés (12) — Op gesplitste kredieten (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (14) — Op niet gesplitste kredieten 1974 (14)	Sur crédits dissociés (15) — Op gesplitste kredieten (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

0.8	—	0.7	—	0.1	0.1	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
0.8	—	0.7	—	0.1	0.1	—	—	Totaal voor Sectie 11.	

Sectie 12.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Begroting
en voor Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

0.4	—	0.3	—	0.2	0.1	—	0.2	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
0.4	—	0.3	—	0.2	0.1	—	0.2	Totaal voor Sectie 12.	

Sectie 13.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Leefmilieu
(pro memorie).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

0.2	—	0.1	—	0.3	—	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
0.2	—	0.1	—	0.3	—	—	—	Totaal voor Sectie 13.	

(*) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 31.

Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux ménages :

52.01	Subside à la Fondation royale	100,0	—	—	100,0 (100,0)	—	—
-------	--------------------------------------	-------	---	---	------------------	---	---

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achats de machines, etc.	0,8	—	—	0,6 (1,0)	—	—
-------	---------------------------------	-----	---	---	--------------	---	---

Total pour la Section 31.

100,8	—	—	100,6 (101,0)	—	—
-------	---	---	------------------	---	---

Section 32.

Secteur « Fonction publique »

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achats de machines, etc.	2,5	—	—	2,2 (2,5)	—	—
-------	---------------------------------	-----	---	---	--------------	---	---

Total pour la Section 32.

2,5	—	—	2,2 (2,5)	—	—
-----	---	---	--------------	---	---

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1974 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 31.

Sector « Eerste Minister ».

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Vermogensoverdrachten aan gezin-
nen:

Toelage aan de Koninklijke Stichting. 52.01

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

Aankoop van machines, enz. ... 74.01

Totaal voor Sectie 31.

Sectie 32.

Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

Aankoop van machines, enz. ... 74.01

Totaal voor Sectie 32.

(1) à (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1976 (Crédits ajustés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 33.

Secteur « Politique
et Programmation
scientifiques ».

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Achats de machines, etc.	0,7	—	—	1,0 (1,2)	—	—
	Total pour le chapitre VII.	0,7	—	—	1,0 (1,2)	—	—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Impulsions gouvernementales, etc. :						
	1. Dépenses des programmes décidés, etc. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	2. Programme 1975 et suivants ..	—	631,3	482,4	— (—) (1)	310,4 (310,4)	425,0 (425,0)
01.02	Impulsions gouvernementales, etc. ...	254,0	—	—	207,8 (227,8) (2)	—	—
01.03	Participation aux programmes spa- tiaux, etc. :						
	1. Contribution aux programmes spa- tiaux, etc.	488,7	—	—	505,6 (483,2)	—	—
	2. Participation post-Apollo	194,7	—	—	133,4 (3) (126,8) (3)	—	—
	Total pour le chapitre 01.	937,4	631,3	482,4	846,8 (837,8)	310,4 (310,4)	425,0 (425,0)
	Total pour la Section 33.	938,1	631,3	482,4	847,8 (839,0)	310,4 (310,4)	425,0 (425,0)
	Total pour le Titre II. — Dépenses de capital.	1 043,6	631,3	482,4	953,6 (945,5)	310,4 (310,4)	425,0 (425,0)
	Total pour le budget des Services du Premier Ministre.	2 617,3	631,3	482,4	2 366,1 (2 419,1)	310,4 (310,4)	425,0 (425,0)

(1) à (3) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(1) 197,4 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.01).

(2) 221,0 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.02).

0,2 million est reporté de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.03.1).

3,1 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.03.2).

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽³⁾ Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974	Sur crédits non dissociés 1974 ⁽³⁾ Op niet gesplitste kredieten 1974 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1973		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 33.

Sector « Wetenschapsbeleid
en -programmatie ».

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

2,5	—	0,8	—	0,3	0,4	—	0,3	Aankoop van vervoermiddelen, enz.	74.01
2,5	—	0,8	—	0,3	0,4	—	0,3	Totaal voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

Regeringsinitiatieven, enz. : 01.01

1. Uitgaven van de in 1975, enz. (pro
memorie).

2. Programma's 1975 en volgende.

Regeringsinitiatieven, enz. ... 01.02

Deelneming aan ruimteprogramma's,
enz. : 01.03

1. Bijdrage ruimteprogramma's.

2. Bijdrage post-Apollo.

Totaal voor hoofdstuk 01.

Totaal voor Sectie 33.

Totaal voor Titel II. —
Kapitaaluitgaven.Totaal voor de begroting
van de Diensten
van de Eerste Minister.

—	—	—	—	—	—	—	—		
342,6	—	197,9	—	—	176,1	—	—		
169,1	—	169,1	—	—	166,6	—	—		
358,9	—	358,9	—	—	177,4	—	13,5		
102,9	—	102,9	—	—	31,4	—	—		
973,5	—	828,8	—	—	551,5	—	13,5		
976,0	—	829,6	—	0,3	551,9	—	13,8		
984,0	—	833,4	—	4,6	559,8	—	17,2		
2 652,7	—	2 328,8	—	160,7	1 481,2	—	114,8		

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(2) 197,4 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.01).
221,0 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.02).
0,2 miljoen is overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.03.1).
3,1 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.03.2).

Tableau récapitulatif.

Samenvattende tabel.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1977	1976	1975	1974	
Dépenses courantes	1 573,7	1 412,5	1 668,7	1 019,0	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	1 674,9	1 264,0	984,0	577,0	Kapitaaluitgaven.
Total	3 248,6	2 676,5	2 652,7	1 596,0	Totaal.
<i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>					<i>Bijkredieten vorige jaren</i>
Dépenses courantes	—	6,5	12,6	4,6	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	—	—	—	Kapitaaluitgaven.

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1977	1976	1975	1974	
Dépenses courantes	1 573,7	1 412,5	1 651,5	1 019,0	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	1 526,0	1 378,6	838,0	577,0	Kapitaaluitgaven.
Total	3 099,7	2 791,1	2 489,5	1 596,0	Totaal.
<i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>					<i>Bijkredieten vorige jaren</i>
Dépenses courantes	—	6,5	12,6	4,6	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	—	—	—	Kapitaaluitgaven.